

Mi Air Purifier 2S User Manual	01
Manual de usuario de Mi Air Purifier 2S	10
Руководство пользователя для Очистителя Воздуха Mi 2S	19
Mi 空氣清淨機 2S 取扱説明書	28
Mi 공기청정기 2S 사용 설명서	37
Mi Air Purifier 2S - Benutzerhandbuch	46
Mode d'emploi du Mi Air Purifier 2S	55
Mi Air Purifier 2S دليل استخدام	64
Manuale utente Mi Air Purifier 2S	73
Oczyszczacz powietrza Mi 2S Instrukcja obsługi	82
Panduan Pengguna Mi Air Purifier 2S	91
คู่มือการใช้งาน Mi Air Purifier 2S	100

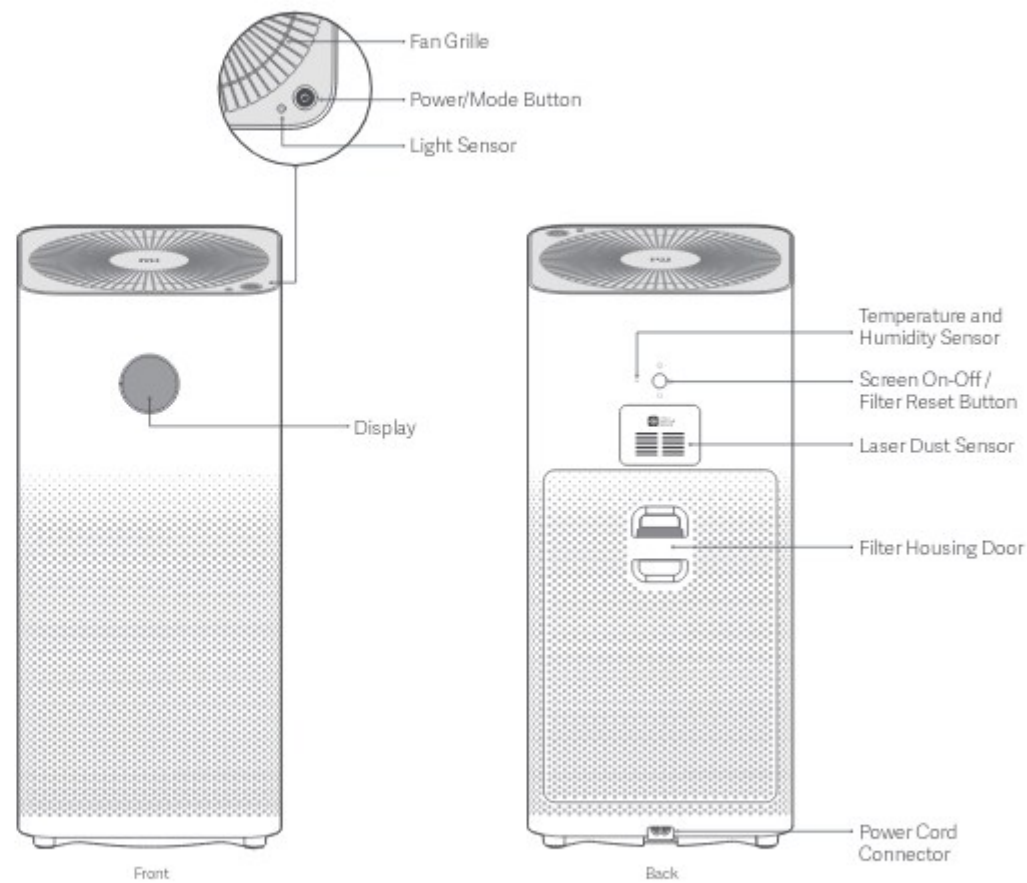


## Warning

Do not use under the below circumstances, this may lead to electric shock, fire and other damage:

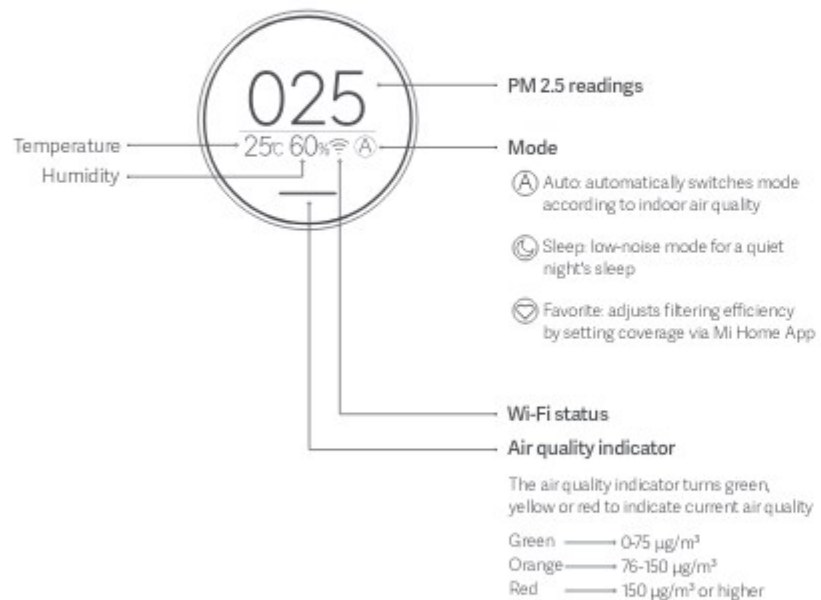
- Unstable places where the unit is easy to topple and fall
- High-temperature, humid or wet places such as the bathroom
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision
- Prior to cleaning or other maintenance, the appliance must be disconnected from the supply mains

## Product Overview



## Display

The front screen displays instructions

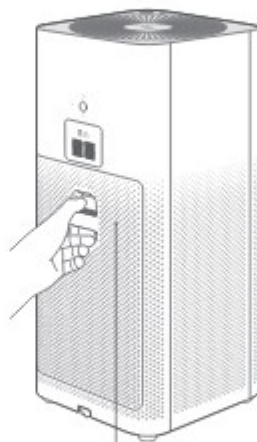


Note: the air purifier automatically adjusts the display brightness based on ambient light.

## How to Install

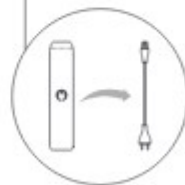
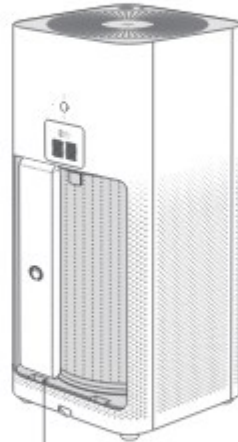
### 1 Open the filter door

Press to open filter door and make sure the filter is installed in place.



### 2 Take out the power cord

Remove the power cord from the bag within the cartridge and close the filter door.



### 3 Connect to power supply

Connect the power cord to the connector at the bottom of the unit, then plug it into a power supply.

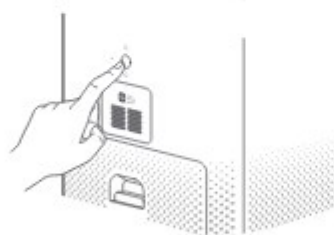


## How to Use



### Power / Mode switch

Press the power button to turn the unit on; press again to switch mode; press and hold for 2 sec to turn the unit off.



### Screen On / Off

Press screen on/off button on the back of the unit to turn on/off the screen.



### Properly place the air purifier

For optimum performance, maintain the recommended distance between air inlets and walls or other obstacles.

Note: it is recommended to close doors and windows for better filtering when using the purifier.

### Reset Wi-Fi

If your phone could not be connected to the air purifier, press both mode button and screen on/off button for 5 secs until you hear a beeping sound indicating that Wi-Fi has been reset.



### Quick Setup

Control your device and interact it with other smart home devices in Mi Home app.



1. Install Mi Home app  
Scan the QR code or go to app store to download and install Mi Home app.

2. Add a device  
Open Mi Home app, tap "+" on the upper right, and then follow prompts to add your device.

Note: The version of Mi Home app might have been updated, please follow the instructions based on the current app version.

### Filter status prompts



**1 Filter installation prompts**  
No filter or the filter is not original.



**2 Filter life prompts**  
The remaining life percentage displays on the screen when the filter's remaining life is more than 10%.



**3 Filter replacement prompts**  
The filter should be replaced every 3-6 months. When the purifier detects the filter life is less than 10%, the display will prompt you with a QR code and a filter remaining life alert.

Note: refer to the "Filter Replacement" label on the back of the filter housing door for detailed instructions.

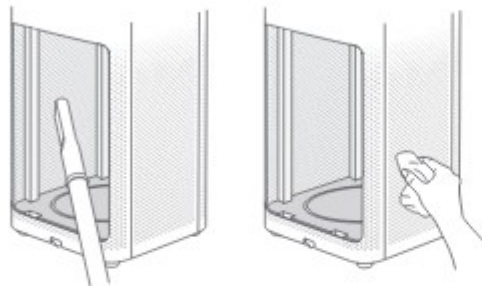
Note: the filter may produce odors when it absorbs excessive harmful gases. You're recommended to store the filter in a place with good lighting and ventilation to improve the activated carbon and restore dust adsorption capacity. If the recommended lifespan is due, please replace the filter in time.

## How to Maintain

▲ Make sure to turn off the air purifier and disconnect power before cleaning.

### Clean the filter cartridge

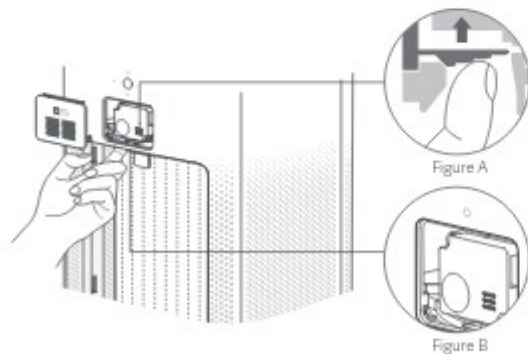
To ensure optimum operation, use a vacuum cleaner or soft cloth to remove any dust clinging to air holes or housing walls.



### Clean the laser dust sensor

The switch of dust sensor's back cover is at the top of the filter housing. Lift to open the back cover (see Figure A).

Use an air blow gun or hair dryer to clean the back cover grille and sensor (see Figure B).



Note: Do not use hot air.

## Specifications

Name	Mi Air Purifier 2S	Rated voltage	100-240V~	PM CADR	310m <sup>3</sup> /h
Model	AC-M4-AA	Rated frequency	50/60Hz	PM CCM	P3
Item dimensions	240*240*520 mm	Rated power	29W	Formaldehyde CADR	60m <sup>3</sup> /h
Net weight	approx. 4.5kg	Noise level	≤66dB(A)	Formaldehyde CCM	F3
Effective coverage	21 - 37m <sup>2</sup>	PM filtering efficiency	High	Formaldehyde filtering efficiency	High
Wireless connectivity	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz	Network standby power consumption	< 2.0W		

## Regulatory compliance information

### Europe— EU declaration of conformity

**CE** We Beijing Smartmi electronic technology limited, hereby, declares that this equipment is in compliance with the applicable directives and european norms, and amendments.

### Disposal and recycling information



Correct disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposal with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

## Safety Precaution

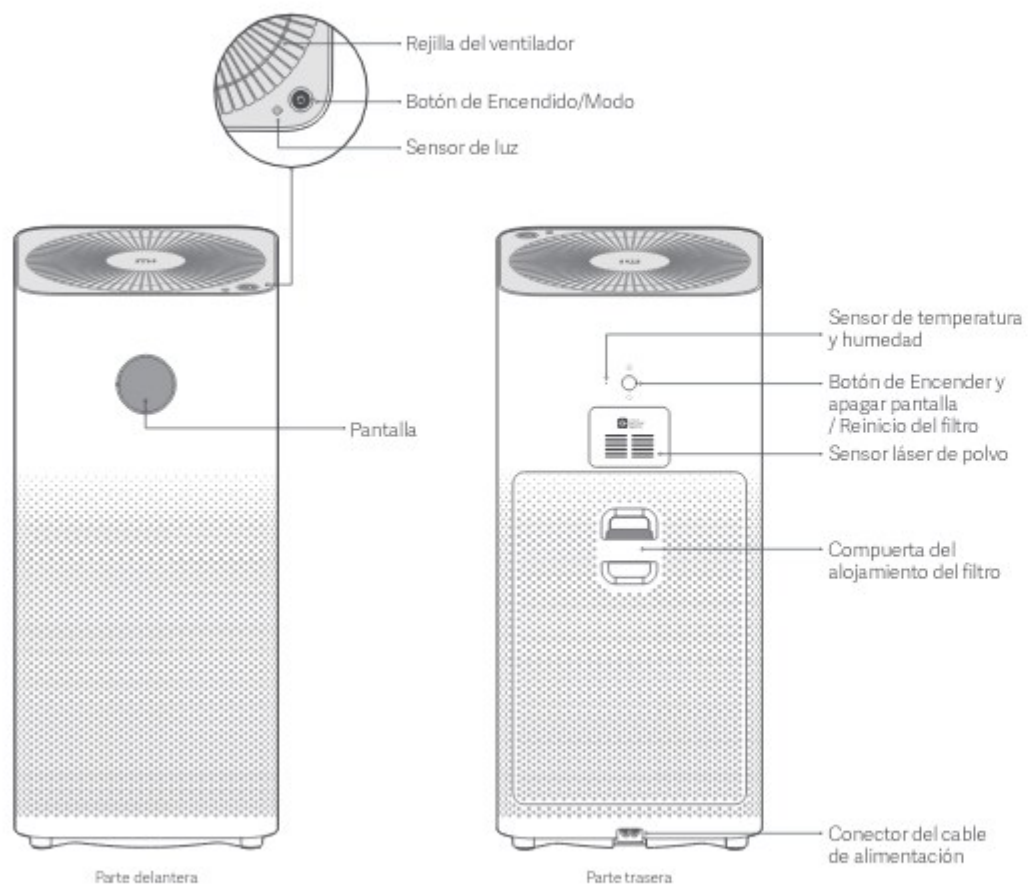
<b>Carrying</b>	- Turn off the unit and disconnect power before moving
<b>Installing</b>	- The unit will not turn on until the filter door is correctly installed - Maintain 20cm and more between air inlets and walls or other obstacles
<b>Power cord</b>	- Do not forcibly pinch, bend or twist the power cord in case that it breaks off - Do not pull the power cord when disconnecting power - Use only supported power sockets Follow these instructions to use the power cord and socket to avoid fire, electric shock or damage: - The power cord must only be connected to supported power sockets - It is strongly advised to use the provided power cord rather than other cords - Disconnect power before servicing or moving the unit - Do not use the provided power cord with other product
<b>Using</b>	- Stop using immediately in the event of unusual sound, bad odor, excessive heat and abnormal fan spin - Do not insert your finger or any objects into any openings - Keep hair and bits of fabric away from the unit, so as not to get involved or block the air inlet and outlet - Do not sit on, lean on or tilt the unit - Ensure sufficient ventilation when using in conjunction with solid fuel appliances to avoid carbon monoxide poisoning

## Advertencia

No lo use bajo las siguientes circunstancias, pueden producirse descargas eléctricas, incendios u otro tipo de daños:

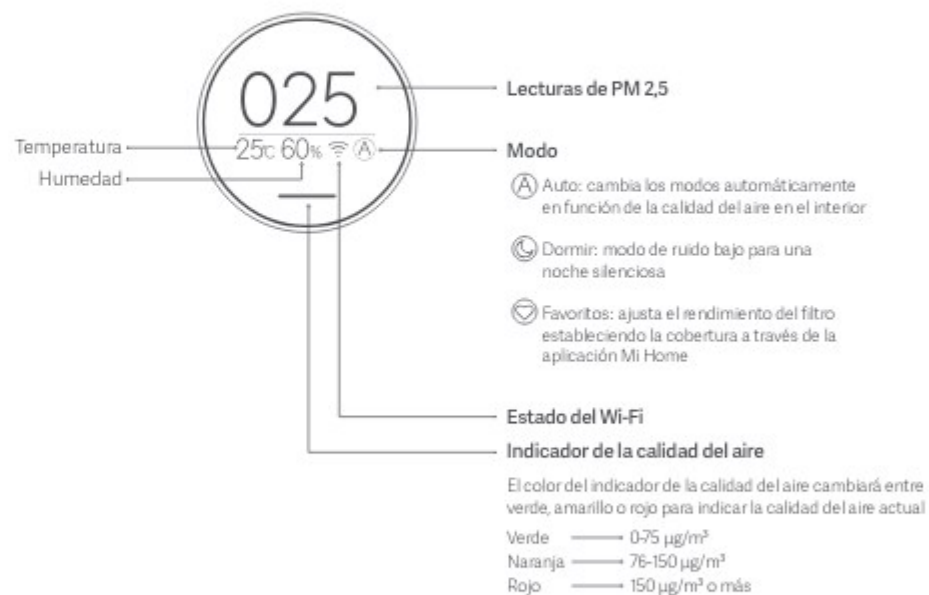
- Lugares inestables donde la unidad pueda volcar o caerse con facilidad
- Lugares con altas temperaturas, humedad o mojados, como cuartos de baño
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y por personas con capacidades sensoriales, mentales o físicas reducidas siempre y cuando estén bajo la supervisión de un adulto, se les hayan proporcionado instrucciones sobre el uso del producto y se les haya advertido de los riesgos implícitos
- Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no debe realizarse por niños sin supervisión de un adulto
- Antes de la limpieza u otro mantenimiento, el aparato debe estar desconectado de la corriente eléctrica

## Descripción del producto



## Pantalla

La pantalla de la parte delantera muestra instrucciones

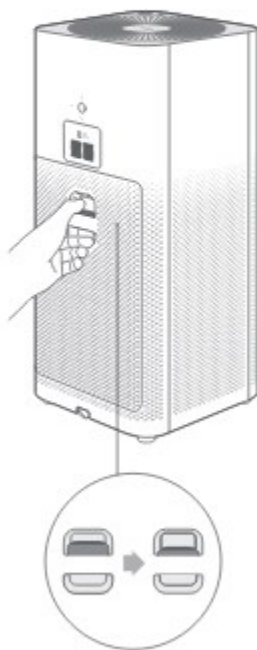


Nota: el purificador de aire ajustará automáticamente el brillo de la pantalla en función de la luz ambiental.

## Cómo instalar

### 1 Abra la compuerta del filtro

Pulse para abrir la compuerta del filtro y asegúrese de que el filtro esté instalado en su lugar.



### 2 Desconecte el cable de alimentación

Desconecte el cable de alimentación de la bolsa del interior del cartucho y cierre la compuerta del filtro.



### 3 Conéctelo a la fuente de alimentación

Conecte el cable de alimentación al conector situado en la base de la unidad y, continuación, a una fuente de alimentación.



## Cómo usar



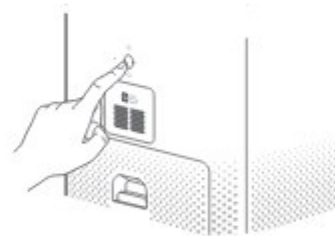
### Botón de Encendido/Modo

Pulse el botón de encendido para encender la unidad. Pulse nuevamente para cambiar de modo. Manténgalo pulsado durante 2 segundos para apagar la unidad.



### Colocar correctamente el purificador de aire

Para un funcionamiento óptimo, mantenga la distancia recomendada entre las entradas de aire y las paredes o cualquier otro obstáculo.



### Pantalla encendida/apagada

Pulse el botón de Encender/Apagar pantalla, situado en la parte trasera de la unidad, para encender o apagar la pantalla.

Nota: es recomendable cerrar puertas y ventanas mientras se utiliza el purificador para un mejor filtrado.



## Restablecer Wi-Fi

Si no ha podido conectar su teléfono al purificador de aire, mantenga pulsados simultáneamente los botones de Modo y Encender/Apagar pantalla durante cinco segundos hasta que oiga un pitido que le indicará que se ha restablecido el Wi-Fi.



## Configuración rápida

Controle su dispositivo e interactúe con otros dispositivos inteligentes del hogar con la aplicación Mi Home.



1. Instale la aplicación Mi Home  
Escanee el código QR o vaya a la tienda de aplicaciones para descargar e instalar la aplicación Mi Home.

2. Añadir un dispositivo  
Abra la aplicación Mi Home, pulse "+" en la parte superior derecha y, a continuación, siga las instrucciones para añadir el dispositivo.

Nota: La versión de la aplicación Mi Home puede haber sido actualizada, siga las instrucciones basadas en la versión actual de la aplicación.

## Mensajes de estado del filtro



### 1 Mensajes de instalación del filtro

No hay filtro o el filtro que hay no es original.



### 2 Mensajes de duración del filtro

El porcentaje de la duración restante del filtro se mostrará en pantalla cuando la duración restante del filtro sea mayor al 10 %.



### 3 Mensajes de reemplazo del filtro

El filtro debería reemplazarse cada 3-6 meses. Cuando el purificador detecte que la duración del filtro es menor al 10 %, en la pantalla aparecerán un código QR y alertas de la duración restante del filtro.

Nota: diríjase a la etiqueta "Reemplazo del filtro", en la parte trasera de la compuerta del alojamiento del filtro, para instrucciones detalladas.

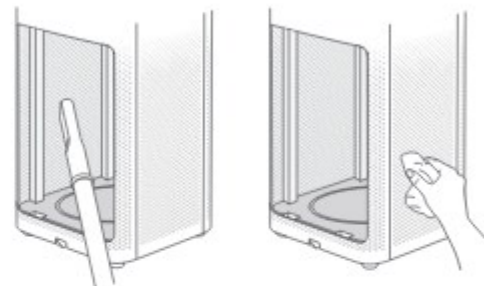
Nota: el filtro puede producir malos olores cuando absorbe demasiados gases dañinos. Se recomienda almacenar el filtro en un lugar con buena ventilación e iluminación para mejorar el carbón activo y restaurar la capacidad de adsorción de polvo. Si el tiempo de vida útil recomendado ha cumplido, reemplace el filtro a tiempo.

## Cómo mantener

▲ Asegúrese de apagar el purificador de aire y desconectarlo de la corriente antes de llevar a cabo la limpieza.

### Limpieza del cartucho del filtro

Para asegurarse un funcionamiento óptimo, use una aspiradora o un paño suave para eliminar el polvo adherido a los orificios o a las paredes del alojamiento del filtro.

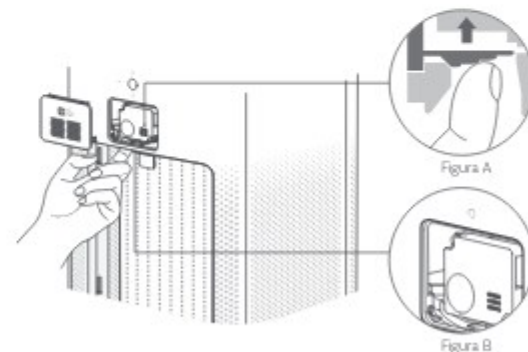


### Limpieza del sensor láser de polvo

El interruptor de la tapa trasera del sensor de polvo está situado en la parte superior del alojamiento del filtro. Levante para abrir la cubierta trasera (ver Figura A).

Use una pistola de aire o un secador de pelo para limpiar la compuerta del filtro y el sensor (ver Figura B).

Nota: no use aire caliente.



## Especificaciones

Nombre	Mi Air Purifier 2S	Tensión nominal	100-240V~	PM CADR	310m <sup>3</sup> /h
Modelo	AC-M4-AA	Frecuencia nominal	50/60Hz	PM CCM	P3
Dimensiones	240*240*520 mm	Potencia nominal	29W	CADR de formaldehído	60m <sup>3</sup> /h
Peso neto	approx. 4.5kg	Nivel de ruido	≤66dB(A)	CCM de formaldehído	F3
Protección eficaz	21-37m <sup>2</sup>	Eficiencia de filtrado de PM (partículas en suspensión, del inglés Particulate Matter)	Alto	Eficiencia de filtrado de formaldehído	Alto
Conexión inalámbrica	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz	Consumo de energía de la red en espera			< 2.0W

## Nota

### Transporte

- Apague y desconecte la unidad antes de transportarla

### Instalación

- La unidad no se encenderá hasta que la compuerta del filtro esté correctamente instalada
- Mantenga más de 20 cm de distancia entre las entradas de aire y las paredes u otros obstáculos

### Cable de alimentación

- No pinche, doble o retuerza de manera forzada el cable de alimentación ya que podría romperse
  - No tire del cable de alimentación al desconectarlo
  - Use solo tomas de corriente compatibles
- Siga estas instrucciones de uso del cable de alimentación y la toma de corriente para evitar incendios, descargas eléctricas u otros daños:
- El cable de alimentación debe conectarse únicamente a tomas de corriente compatibles
  - Se aconseja utilizar el cable de alimentación proporcionado en lugar de otros cables
  - Desconecte de la corriente antes de reparar o mover la unidad
  - No utilice el cable de alimentación proporcionado en cualquier otro producto

### Uso

- Deje de usarlo inmediatamente en caso de que se produzca un sonido extraño, mal olor, calor excesivo o si el ventilador gira de forma anómala
- No inserte los dedos ni ningún objeto en las aberturas
- Mantenga el cabello y trozos de tejido alejados de la unidad, para no cubrir ni bloquear la entrada y salida de aire
- No se siente, recueste ni se incline sobre la unidad
- Asegúrese de que haya ventilación suficiente cuando se use conjuntamente con aplicaciones de combustible sólido, para evitar envenenamientos por monóxido de carbono.

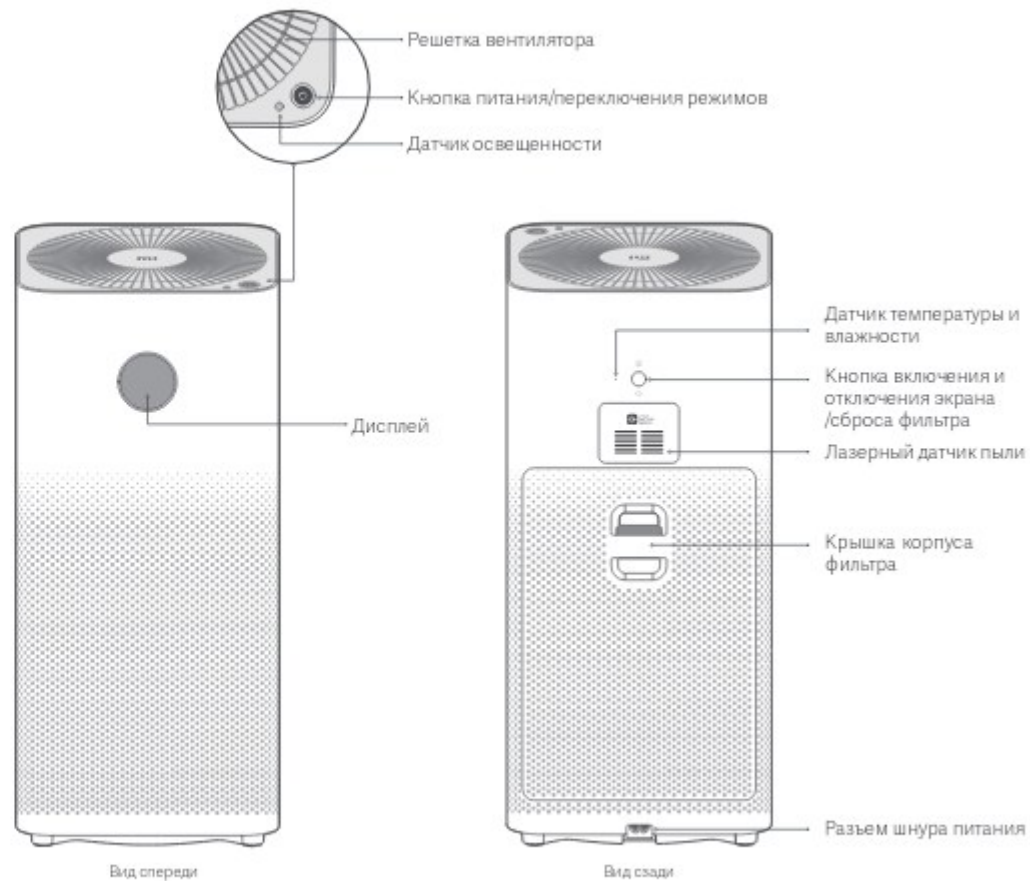
## Предупреждение

Не рекомендуется использовать устройство в условиях, описанных ниже.

Это может привести к поражению электрическим током, пожару и другим последствиям:

- На неровных поверхностях, во избежание падений устройства.
- В помещениях с высокой температурой или влажностью. Например, в ванной комнате.
- Дети в возрасте от 8 лет, лица с ограниченными физическими или умственными способностями и недостаточным опытом или знаниями могут использовать это устройство только под наблюдением или после получения инструкций по технике безопасности и осознания всех возможных рисков.
- Детям запрещается играть с этим устройством. Не разрешайте детям чистить устройство или выполнять техническое обслуживание устройства без присмотра взрослых.
- Перед чисткой или техническим обслуживанием устройство необходимо отключить от источника питания.

## Обзор изделия



## Дисплей

На переднем экране отображаются инструкции

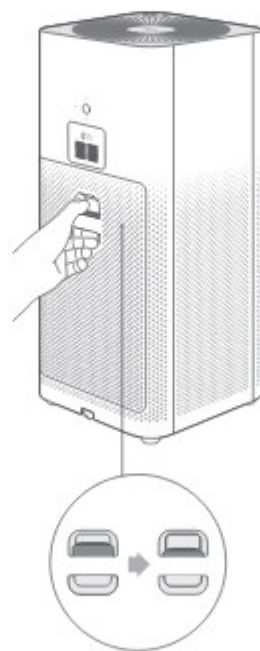


Примечание: Очиститель воздуха автоматически регулирует яркость дисплея в зависимости от окружающего освещения.

## Инструкции по установке

### 1 Откройте крышку фильтра

Нажмите, чтобы открыть крышку фильтра, и убедитесь, что фильтр установлен.



### 2 Достаньте шнур питания

Извлеките шнур питания из пакета и закройте крышку фильтра.



### 3 Подключите шнур к источнику питания

Вставьте шнур питания в разъем на дне прибора, а затем подключите его к источнику питания.



## Инструкции по использованию



### Правильное расположение очистителя воздуха

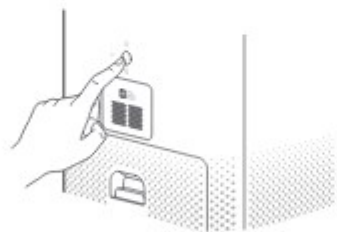
Для оптимальной работы соблюдайте рекомендуемое расстояние между воздухозаборными отверстиями и стенами или другими препятствиями.

Примечание. При использовании очистителя рекомендуем закрывать двери и окна для более эффективной фильтрации.



### Питание / Смена режимов

Чтобы включить прибор, нажмите кнопку питания. Чтобы переключить режим, нажмите ее снова. Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 2 секунд для выключения устройства.



### Включение / Отключение экрана

Нажмите кнопку на задней стенке прибора, чтобы включить или отключить дисплей.

### Сброс Wi-Fi

Если телефон не подключается к очистителю воздуха, нажмите и удерживайте кнопки переключения режимов и включения/отключения экрана одновременно в течение 5 секунд, пока не услышите сигнал, означающий, что настройки Wi-Fi сброшены.



### Быстрая настройка

Управляйте своим устройством и взаимодействуйте с другими домашними смарт-устройствами в приложении Mi Home.



1. Установите приложение Mi Home. Отсканируйте QR-код или откройте магазин приложений, чтобы скачать приложение Mi Home.

2. Откройте приложение Mi Home, нажмите "+" в правом верхнем углу и следуйте инструкциям для добавления устройства.

Примечание. Версия приложения Mi Home могла обновиться, следуйте инструкциям для текущей версии приложения.

### Уведомления о состоянии фильтра



#### 1 Уведомления об установке фильтра

Фильтр не установлен или установленный фильтр не является фирменным.



#### 2 Уведомления о ресурсе фильтра

Оставшийся ресурс отображается на экране, когда он составляет более 10%.



#### 3 Уведомления о замене фильтра

Фильтр следует менять каждые 3–6 месяцев. Когда очиститель определит, что ресурс фильтра составляет менее 10%, на экране появятся QR-код и оповещение об оставшемся ресурсе фильтра.

Примечание. Подробные инструкции см. на наклейке "Замена фильтра" на обратной стороне крышки корпуса фильтра.

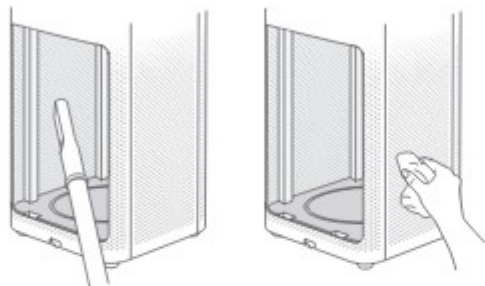
Примечание. Фильтр может издавать запахи при поглощении чрезмерного количества вредных газов. Рекомендуем поместить фильтр в хорошо освещенное и проветриваемое место, чтобы улучшить характеристики активированного угля и восстановить способность к поглощению пыли. Меняйте фильтр вовремя.

## Инструкции по обслуживанию

⚠ Перед очисткой выключите очиститель воздуха и отсоедините его от источника питания.

### Очистка картриджа фильтра

Используйте пылесос или мягкую ткань, чтобы удалить пыль с вентиляционных отверстий и стенок корпуса.

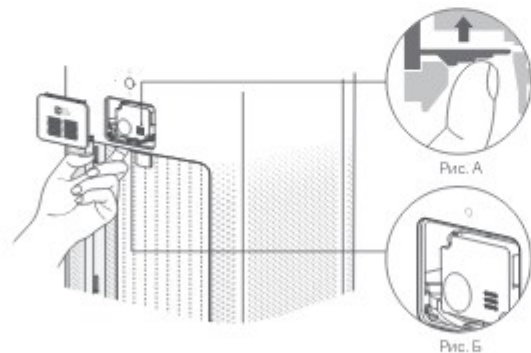


### Очистка лазерного датчика пыли

Переключатель на задней крышке датчика пыли находится в верхней части корпуса фильтра. Поднимите ее, чтобы открыть (см. рис. А)

При помощи воздушного пистолета или фена очистите фильтр и датчик (см. рис. Б).

Примечание: не используйте горячий воздух.



## Характеристики

Название	Очиститель воздуха Mi 2S	Номинальное напряжение	100-240В~	Скорость подачи воздуха, очищенного от твердых частиц	310м³/ч
Модель	AC-M4-AA	Номинальная частота	50/60Гц	Совокупный объем фильтрации твердых частиц (CCM)	F3
Размеры	240*240*520 мм	Номинальная мощность	29Вт	Скорость подачи воздуха, очищенного от формальдегида	60м³/ч
Масса брутто	примерно 4,5 кг	Уровень шума	≤66дБа	Накопленная чистая масса формальдегида	F3
Эффективная зона покрытия	21 - 37м²	Эффективность фильтрации твердых частиц	Высокая	Эффективность фильтрации формальдегида	Высокая
Беспроводное подключение	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz		Энергопотребление в режиме ожидания сети		< 2.0W

## Примечание

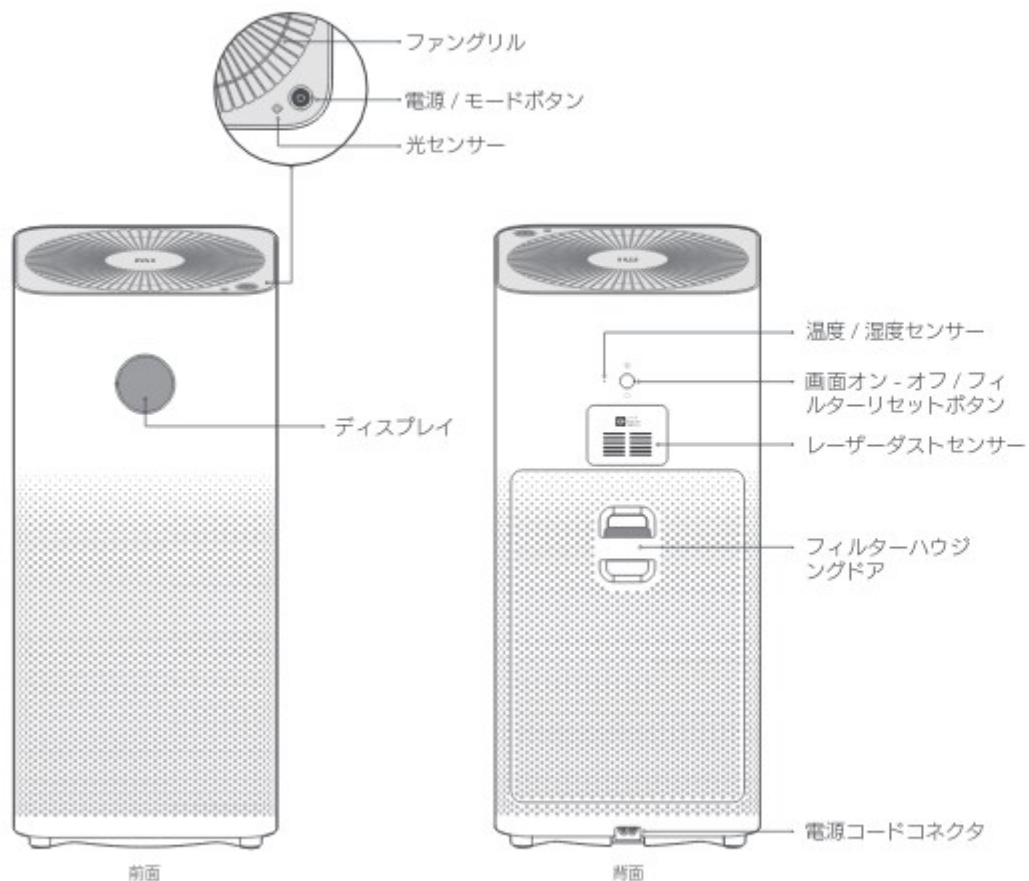
<b>Транспортировка</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>· Перед транспортировкой выключите прибор и отсоедините шнур питания</li></ul>
<b>Установка</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>· Устройство не включится, пока дверца фильтра не будет установлена надлежащим образом</li><li>· Соблюдайте расстояние 20 см между воздухозаборными отверстиями и стенами или другими препятствиями</li></ul>
<b>Шнур питания</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>· Не сжимайте, не сгибайте и не скручивайте шнур питания во избежание его поломки</li><li>· Отключая устройство от источника питания, не тяните за шнур</li><li>· Используйте только поддерживаемые розетки электропитания</li><li>· Соблюдайте приведенные ниже инструкции по использованию шнура питания и розетки во избежание пожаров, поражения электрическим током и других несчастных случаев.</li><li>· Шнур питания следует подключать только к поддерживаемым розеткам</li><li>· Настоятельно рекомендуем использовать шнур питания, входящий в комплект поставки,<ul style="list-style-type: none"><li>а не шнуры от других устройств</li></ul></li><li>· Перед техническим обслуживанием или перемещением прибора отключите его от источника питания</li><li>· Не используйте прилагающийся шнур питания с другими изделиями</li></ul>
<b>Эксплуатация</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>· Немедленно прекратите эксплуатацию, если возникнут необычные звуки, неприятные запахи, излишний нагрев и аномалии при вращении вентилятора</li><li>· Не вставляйте пальцы и какие-либо предметы в отверстия на устройстве</li><li>· Не допускайте попадания волос и локутов ткани в прибор, чтобы не блокировать забор и выпуск воздуха</li><li>· Не сидите на приборе, не опирайтесь на него и не наклоняйте его</li><li>· Обеспечьте достаточную вентиляцию при использовании вместе с твердотопливным оборудованием, чтобы избежать отравления угарным газом</li></ul>

## 警告

感電、火災およびその他の損傷の可能性に備えて、以下のような状況では本装置を使用しないでください：

- 本装置が転倒しやすい不安定な場所
- 高温多湿の湿気の多い場所（浴室など）
- 本装置は、使用に伴う危険性を理解したうえで、安全に使用する方法についての監督または指導のもとであれば、8歳以上のお子様や、身体的、感覚的、または精神的な障害がある方、あるいは本装置の使用経験や知識がない方にもご利用いただけます。
- お子様を本装置で遊ばせないようにしてください。 お子様による清掃またはメンテナンス作業は、必ず誰かの監督のもとで行うようにしてください。
- 清掃またはメンテナンス作業を行う前に、必ず主電源から切断してください。

## 製品の概要



## ディスプレイ

前面画面に指示が表示されます



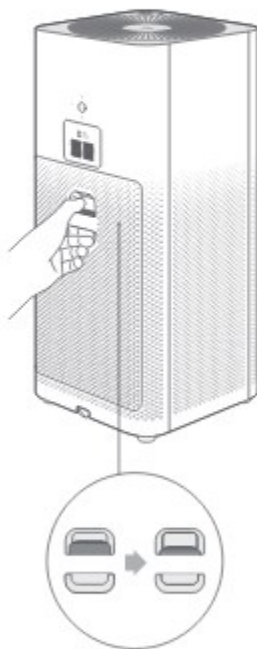
注: 本空気清浄機は、周囲の光に基づいてディスプレイの明るさを自動的に調整します。



## 取り付け方法

### 1 フィルタードアを開く

フィルタードアを押してドアを開き、フィルターが所定の位置に取り付けられていることを確認します。



### 2 電源コードを取り外す

カートリッジ内のバッグから電源コードを取り外し、フィルタードアを閉じます。



### 3 電源に接続する

電源コードを本装置の下部にあるコネクタに接続し、電源に接続します。

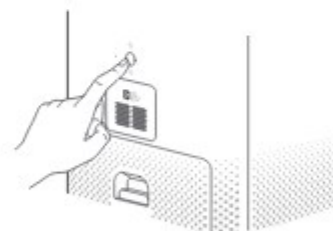


## 使用方法



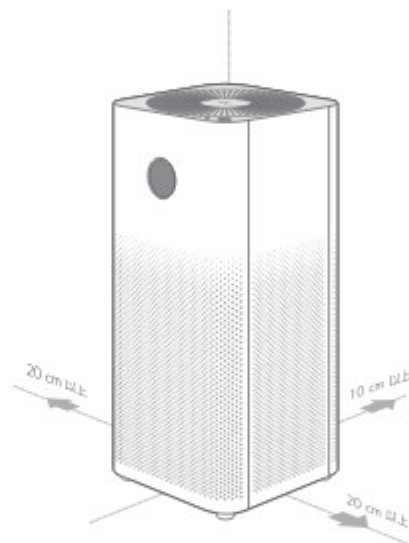
### 電源 / モードスイッチ

電源ボタンを押すと電源がオンになります。もう一度ボタンを押すとモードが切り替わります。ボタンを2秒間押し続けると本装置の電源がオフになります。



### 画面オン / オフ

本装置の背面にある画面オン / オフボタンを押して、画面のオン / オフを切り替えます。



### 空気清浄機を適切に配置する

最適な性能を得るために、吸気口と壁面（またはその他の障害物）間の推奨距離を保持してください。

注意：本清浄装置を使用する際は、より良いフィルタリングのためにドアおよび窓を開めることをお勧めします。

## Wi-Fi をリセットする

スマートフォンを空気清浄機に接続できない場合は、Wi-Fi がリセットされたことを示すピープ音が鳴るまでモードボタンと画面オン/オフボタンの両方を5秒間押してください。



## クイック セットアップ

Mi Home アプリを使用し、取扱ジャーやその他のスマートホームデバイスをアプリから操作できます。



1. Mi Home アプリをインストールする  
QR コードをスキャンするか、アプリストアにアクセスして Mi Home アプリをダウンロードします。

2. デバイスを追加する  
Mi Home アプリを開き、右上の [+ ] をタップして、表示される指示に従ってデバイスを追加します。

注：Mi Home アプリのバージョンがアップデートされている可能性があります。最新版のアプリで表示される指示に従ってください。

## フィルターステータスのプロンプト



### 1 フィルター取り付けのプロンプト

フィルターが存在しないか、フィルターが純正ではありません。



### 2 フィルター寿命のプロンプト

フィルターの残寿命が10%を超えている場合、残寿命率が画面に表示されます。



### 3 フィルター交換のプロンプト

フィルターは3～6ヶ月ごとに交換する必要があります。フィルターの寿命が10%未満であることを清浄機が検出すると、QRコードおよびフィルター残寿命アラートが表示されます。

注：詳細な手順については、フィルターハウジングドアの背面にある「フィルター交換」ラベルを参照してください。

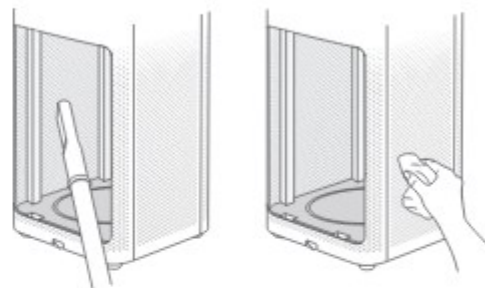
注：フィルターは、過度の有害ガスを吸収すると、臭いを生成することがあります。活性炭を改善し、煙の吸着能力を回復させるために、日当たりの良い、風通しが良い場所にフィルターを保管することをお勧めします。推奨寿命が近づいている場合は、フィルターを交換してください。

## メンテナンス方法

▲ 清掃を行う前に、必ず空気清浄機の電源を切り、電源を切断してください

### フィルターカートリッジを清掃する

最適な動作を確保するために、掃除機または柔らかい布を使用して、空気穴またはハウジング壁に付着したほこりを取り除きます。

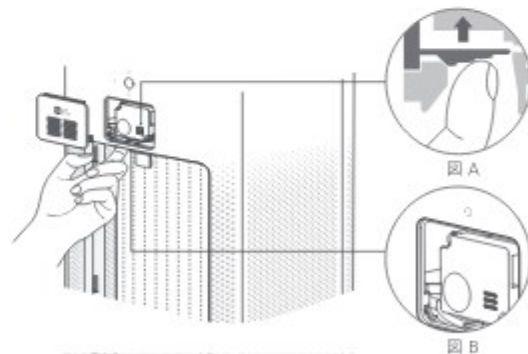


### レーザーダストセンサーを清掃する

ダストセンサーの背面カバーのスイッチは、フィルターハウジングの上部にあります。背面カバーを持ち上げて開く(図Aを参照)。

エアガンまたはヘアドライヤーを使用して、ドアフィルターとセンサーを清掃する(図Bを参照)。

注：熱風を使用しないこと。



## 仕様

名前	Mi 空気清浄機 2S	定格電圧	100-240V-	PM CADR	310m <sup>3</sup> /h
モデル	AC-IM4-AA	定格周波数	50/60Hz	PM CCM	P3
寸法	240 × 240 × 520 mm	定格電力	29W	ホルムアルデヒド CADR	60m <sup>3</sup> /h
重量	約 4.5kg	騒音レベル	≤ 66dB(A)	ホルムアルデヒド CCM	F3
有効範囲	21 - 37m <sup>2</sup>	PM フィルタリング効率	高	ホルムアルデヒドフィルタリング効率	高
ワイヤレス接続	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz	ネットワークのスタンバイ時の消費電力量			< 2.0W

## 注意

### 持ち運び

- 移動する前に装置の電源を切り、電源を切断してください

### 設置

- フィルタードアが正しく取り付けられるまで本装置はオンになりません
- 吸気口と壁面（またはその他の障害物）間の距離を 20cm 以上離してください

### 電源コード

- 電源コードの破損の可能性に備えて、電源コードを力ずくでつまんだり、曲げたり、ねじったりしないでください
- 電源を切断する際は、電源コードを引っ張らないでください
- サポートされている電源ソケットのみを使用してください
- 火災、感電または損傷を回避するため、電源コードおよびソケットを使用する際は以下の指示に従ってください：
- 電源コードは、必ずサポートされている電源ソケットに接続するようにします
- 他のコードではなく、付属の電源コードを使用することを強くお勧めします
- 本装置を修理または移動する前に、電源を切断します
- 付属の電源コードを他の製品で使用しないでください

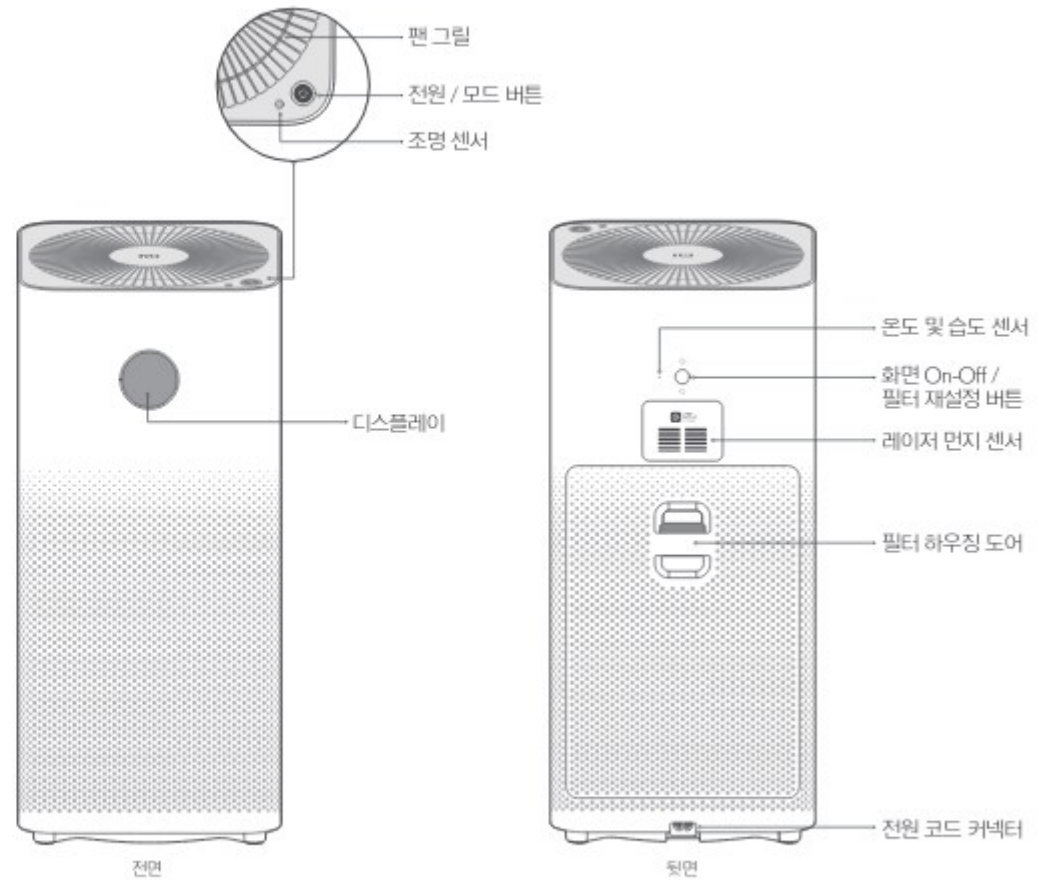
### 使用

- 異常な音、悪臭、過度の熱、異常なファンスピンが発生した場合はすぐに使用を中止してください
- 指やその他の物を開口部に入れないでください
- 吸気口および吹出口が妨げられたり、ブロックされないように、髪の毛または布地を本装置に近づけないようにしてください
- 本装置の上に座ったり、本装置に寄りかかったり、本装置を傾けたりしないでください
- 一酸化炭素中毒を回避するため、固体燃料器具と併用する場合は、十分な換気を確保してください

## 경고

- 감전, 화재, 기타 손상으로 이어질 수 있으므로 아래 상황에서는 사용하지 마십시오:
- 기기가 쉽게 흔들리거나 떨어질 수 있는 불안정한 장소
  - 욕실과 같이 고온다습한 곳
  - 기기를 8 세 이상의 어린이가 또는 신체적, 감각적, 지적 능력이 저하된 사람이나 경험 및 지식이 부족한 사람도 사용할 수 있습니다. 다만, 기기를 사용하기 전 안전하게 사용하는 방법에 대한 교육이 이루어져야 하며 또한 사용 중 발생할 수 있는 위험한 상황에 대해 이해를 시켜야 합니다.
  - 어린이가 기기를 가지고 놀게 두어서는 안되며 어른의 지도 없이 기기를 청소하거나 사용 또는 관리해서는 안됩니다.
  - 청소 또는 기타 관리를 수행하시기 전에 기기를 콘센트에서 분리해 주십시오.

## 제품 개요



## 디스플레이

전면 화면 디스플레이 안내

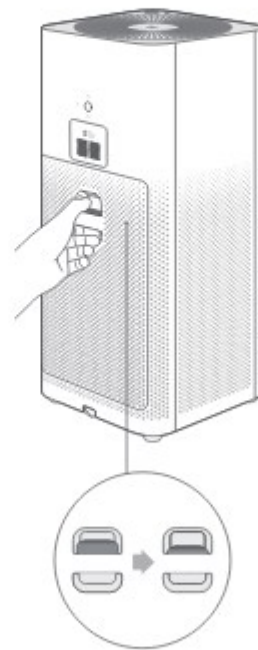


참고 : 주변 조명에 따라 자동으로 디스플레이 밝기가 조절됩니다.

## 설치 방법

### 1 필터 도어 열기

눌러서 필터 도어를 열고 필터가 바르게 설치되었는지 확인합니다.



### 2 전원 코드 꺼내기

카드리지의 백에서 전원 코드를 꺼내고 필터 도어를 닫습니다.



### 3 전원에 연결하기

전원 코드를 기기 하단의 커넥터에 연결한 후 전원에 연결합니다.



# 사용법



## 공기 청정기를 적절한 곳에 배치

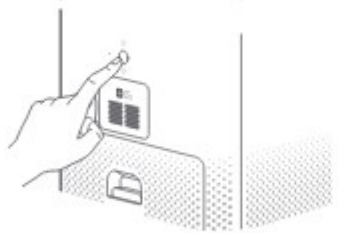
최적의 성능을 내려면 공기 흡기구와 벽 / 기타 장애물 사이에 권장 거리만큼 간격을 두십시오.

참고: 공기청정기를 사용할 때는 필터링 효율을 높이기 위해 문과 창문을 닫는 것이 좋습니다.



## 전원 / 모드 스위치

전원 버튼을 누르면 장치가 켜집니다. 다시 한 번 누르면 모드가 전환되고 2 초간 누르고 있으면 장치가 꺼집니다.

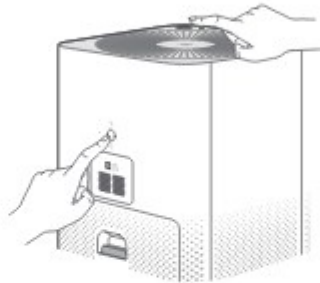


## 화면 On/Off

기기 뒷면의 화면 on/off 버튼을 누르면 화면을 끄거나 켤 수 있습니다.

## Wi-Fi 재설정

스마트폰을 공기청정기와 연결할 수 없을 경우 모드 버튼과 화면 on/off 버튼을 함께 5 초간 누릅니다. '삐' 소리가 들리면 Wi-Fi 가 재설정되었다는 뜻입니다.



## 빠른 설정

Mi 홈 앱에서 기기를 제어하고 다른 스마트 홈 기기와 상호작용할 수 있습니다.



1. Mi 홈 앱 설치  
QR 코드를 스캔하거나 App Store 에서 Mi 홈 앱을 다운로드해 설치합니다.

2. 기기 추가  
Mi 홈 앱을 열고 오른쪽 상단의 '+'를 탭한 다음, 알림에 따라 기기를 추가합니다.

참고: Mi 홈 앱 버전이 업데이트되었을 수 있습니다. 현재 앱 버전에 따라 지침을 따르십시오.

## 필터 상태 메시지



### 1 필터 설치 메시지

필터가 없거나 정품이 아닙니다.



### 2 필터 수명 메시지

필터 잔여 수명이 10% 이상이면 잔여 수명 퍼센트 (%) 가 화면에 표시됩니다.



### 3 필터 교체 메시지

필터는 3-6 개월에 한 번씩 교체해야 합니다. 필터가 10% 미만이면 디스플레이에 QR 코드와 함께 필터 잔여 수명 알람이 표시됩니다.

참고: 자세한 지침은 필터 하우징 도어 뒷면의 "필터 교체" 라벨을 참조하십시오.

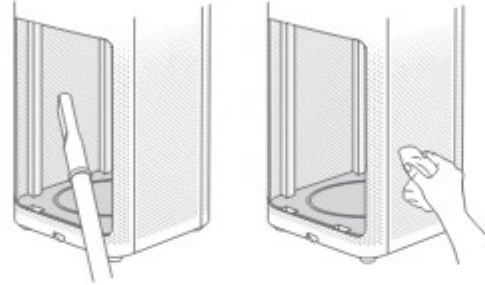
참고: 유해한 공기를 과도하게 흡수하면 필터에서 냄새가 날 수 있습니다. 활성탄 효과를 높이고 먼지 흡수 기능을 복구하려면 빛이 잘 들고 환기가 잘 되는 곳에 필터를 보관하십시오. 권장 수명이 끝나면 적절한 시기에 필터를 교체하십시오.

## 관리 방법

▲ 세척 전에 공기청정기 전원을 끄고 전원을 분리합니다.

### 필터 카트리지 청소

최상의 상태로 작동하려면 진공 청소기 또는 부드러운 천을 사용하여 공기 구멍 또는 하우스징 밖에 붙은 먼지를 제거하십시오.

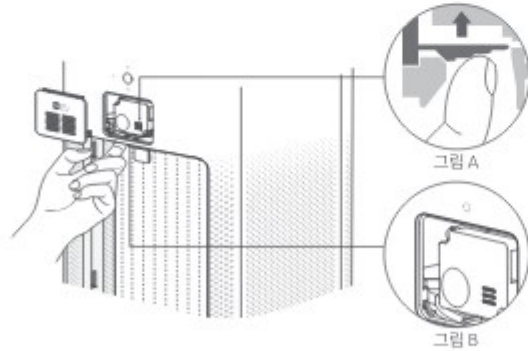


### 레이저 먼지 센서 청소

먼지 센서 뒷면 커버 스위치는 필터 하우스징 상단에 있습니다. 뒷면 커버를 들어서 여십시오. (그림 A 참조).

에어건이나 헤어 드라이어를 사용하여 도어 필터 및 센서를 청소하십시오. (그림 B 참조).

참고: 뜨거운 공기를 사용하지 마십시오.



## 사양

이름	Mi 공기청정기 2S	정격 전압	100-240V~	PM CADR	310m <sup>3</sup> /h
모델	AC-M4-AA	정격 주파수	50/60Hz	PM CCM	P3
치수	240 × 240 × 520 mm	정격 출력	29W	포름알데히드 CADR	60m <sup>3</sup> /h
무게	약 4.5kg	소음 수준	≤ 66dB(A)	포름알데히드 CCM	F3
유효 범위	21 - 37m <sup>2</sup>	미세먼지 필터링 효율	높음	포름알데히드 필터링 효율	높음
무선 연결	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz	네트워크 대기전력 소모		< 2.0W	

## 참고

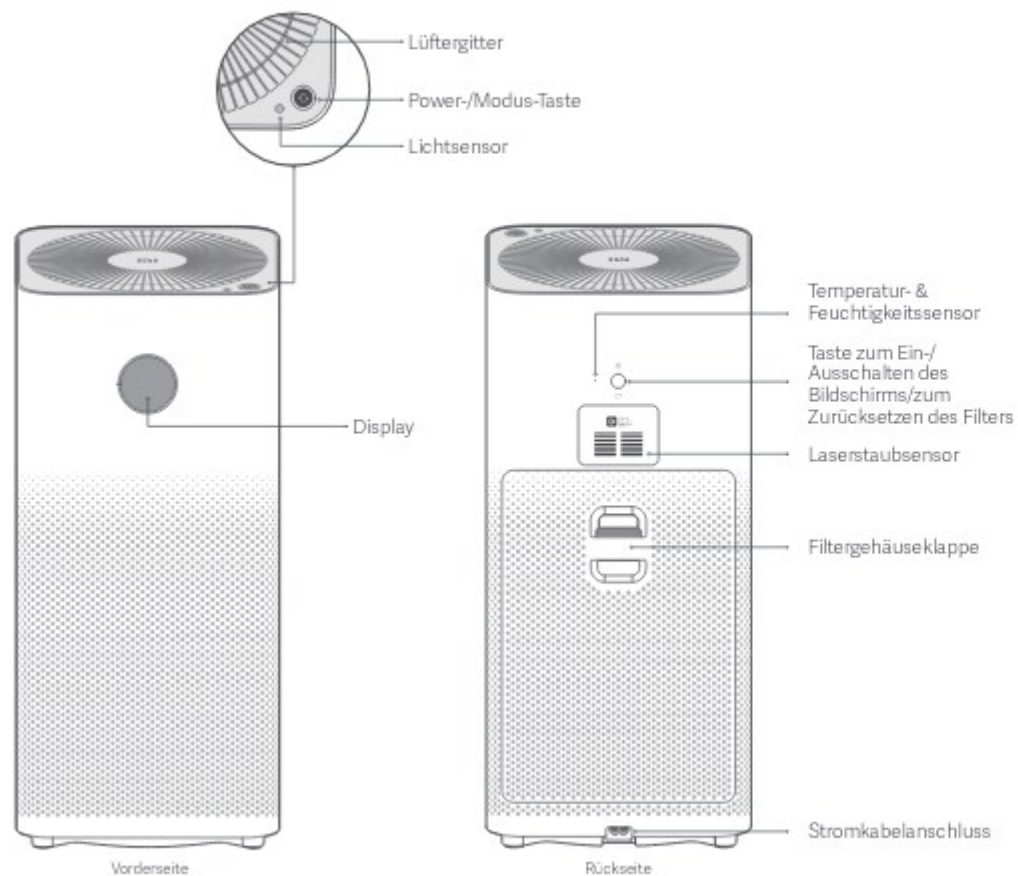
운반	· 장치 전원을 끄고 전원을 분리한 다음 운반합니다
설치	· 필터 도어를 바르게 설치할 때까지 기기 전원이 켜지지 않습니다 · 흡기구와 벽/기타 장애물 사이에 20cm 이상 거리를 두십시오
전원 코드	· 전원 코드를 강제로 꼭 집거나 구부리거나 꼬면 파손될 위험이 있습니다 · 전원을 켤 때 전원 코드를 당기지 마십시오 · 호환하는 전원 소켓만 사용하십시오 · 안내에 따라 전원 코드 및 소켓을 사용하지 않으면 화재, 감전, 손상의 위험이 있습니다 · 전원 코드는 호환하는 전원 소켓에만 연결해야 합니다 · 기본 제공되는 전원 코드를 제외한 다른 코드는 사용하지 않는 것이 좋습니다 · 장치를 점검하거나 이동하기 전에 전원을 분리하십시오 · 다른 제품에서 사용하는 전원 코드는 사용하지 마십시오
사용	· 이상한 소리, 악취가 발생하거나 팬이 비정상적으로 많이 회전할 때는 즉시 사용을 중단하십시오 · 구멍에 손가락이나 이물질을 넣지 마십시오 · 장치에 머리카락이나 천 조각이 들어가지 않도록 주의하십시오. 흡기구와 배기구에 끼어서 막히게 할 수 있습니다 · 장치를 깔고 앉거나 기울이거나 장치에 기대지 마십시오 · 고체 연료 장치와 함께 사용할 때는 일산화탄소 중독 사고가 일어나지 않도록 환기를 잘해야 합니다

## Warnung

- Verwenden Sie das Gerät nicht unter den folgenden Bedingungen, um ein Feuer, einen Stromschlag oder andere Schäden zu verhindern:
- Unebene Flächen, auf denen das Gerät leicht umkippen oder fallen kann
  - Hohe Temperaturen, feuchte oder nasse Räume, wie z. B. ein Badezimmer
  - Dieses Gerät ist für Personen ab einem Alter von 8 Jahren geeignet. Personen, die körperlich oder geistig behindert sind oder nicht über ausreichend Erfahrung oder Kenntnisse verfügen, sollten beaufsichtigt werden oder eine Anweisung zur Nutzung des Geräts, im Hinblick auf die Sicherheit und welche Gefahren auftreten könnten, erhalten.
  - Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nur unter Aufsicht von Kindern vorgenommen werden
  - Bevor die Reinigung oder Wartung des Geräts durchgeführt wird, muss es vom Stromnetz getrennt werden

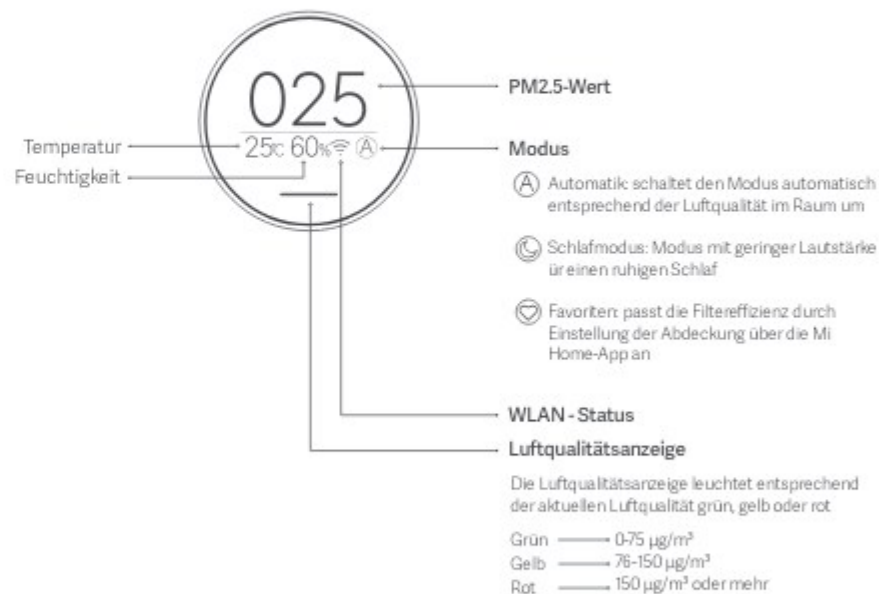


## Produktübersicht



## Display

Auf dem vorderen Bildschirm werden Anweisungen angezeigt



Hinweis: der Luftreiniger passt die Display-Helligkeit entsprechend dem Umgebungslicht an

## Verwendung



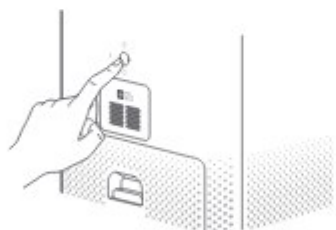
### Den Luftreiniger richtig platzieren

Beachten Sie für eine optimale Leistung die empfohlenen Abstände zwischen den Lufteinlässen und den Wänden oder anderen Hindernissen.



### Power-/Modus-Taste

Drücken Sie auf die Power-Taste, um das Gerät einzuschalten. Drücken Sie erneut auf die Taste, um den Modus zu wechseln. Halten Sie die Taste für 2 Sekunden gedrückt, um das Gerät auszuschalten.



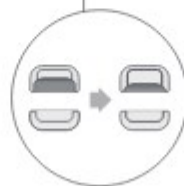
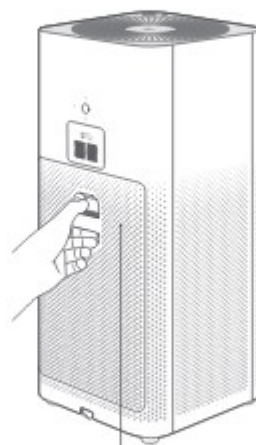
### Bildschirm ein-/ausschalten

Drücken Sie auf die Taste zum Ein-/Ausstellen des Bildschirms auf der Rückseite des Geräts, um den Bildschirm ein- oder auszuschalten.

## Installation

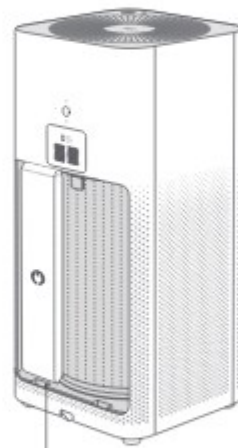
### 1 Öffnen Sie die Gehäuseklappe

Drücken Sie, um die Gehäuseklappe zu öffnen und stellen Sie sicher, dass der Filter richtig eingesetzt ist.



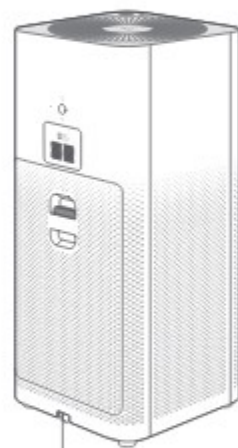
### 2 Nehmen Sie das Stromkabel zur Hand

Nehmen Sie das Stromkabel aus dem Beutel in der Kartusche und schließen Sie die Gehäuseklappe.



### 3 Schließen Sie das Stromkabel an

Schließen Sie das Stromkabel an den Anschluss im unteren Bereich des Geräts an und verbinden Sie es anschließend mit einer Steckdose.



Hinweis: es wird für ein besseres Filterergebnis empfohlen, bei der Verwendung des Luftreinigers Türen und Fenster geschlossen zu halten

## WLAN zurücksetzen

Wenn sich Ihr Smartphone nicht mit dem Luftreiniger verbinden lässt, drücken Sie gleichzeitig für 5 Sekunden auf die Modus-Taste und die Ein-/Aus-Taste, bis ein Piepton ausgegeben wird, dass das WLAN zurückgesetzt wurde.



## Kurzanleitung

Über die Mi Home-App können Sie Ihr Gerät steuern und mit anderen intelligenten Heimgeräten interagieren.



1. Mi Home-App installieren  
Scannen Sie den QR-Code, oder rufen Sie den App-Store auf, um die Mi Home-App herunterzuladen.

2. Öffnen Sie die Mi Home-App, tippen Sie auf das „+“ oben rechts in der Ecke und befolgen Sie Anweisungen auf dem Bildschirm, um Ihr Gerät hinzuzufügen.

Hinweis: Die Version der Mi Home-App muss möglicherweise aktualisiert werden, befolgen Sie dazu die Anweisungen zur aktuellen App-Version.

## Anzeige zum Filterstatus



### 1 Anzeige zur Filterinstallation

Es ist kein Filter oder nicht der Originalfilter eingesetzt.



### 2 Anzeige zur Filternutzungsdauer

Die verbleibende Filternutzungsdauer wird in Prozent auf dem Bildschirm angezeigt, wenn die Nutzungsdauer des Filters mehr als 10 % beträgt.



### 3 Anzeige zum Austausch des Filters

Der Filter sollte alle 3-6 Monate ausgetauscht werden. Wenn der Luftreiniger feststellt, dass die Nutzungsdauer des Filters weniger als 10 % beträgt, wird auf dem Display ein QR-Code und eine Warnung zur verbleibenden Nutzungsdauer des Filters angezeigt.

Hinweis: Detaillierte Anweisungen finden Sie auf dem Etikett zum Filteraustausch auf der Rückseite der Filtergehäuseklappe.

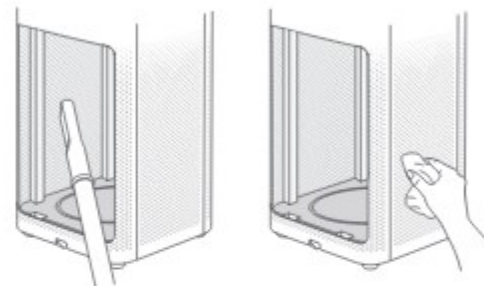
Hinweis: aus dem Filter entweichen möglicherweise Gerüche, wenn er zu viel schlechte Luft absorbiert. Wir empfehlen, den Filter an einer Stelle mit guten Beleuchtungs- und Belüftungsverhältnissen zu lagern, um die Aktivkohle zu verbessern und die Staubaufnahme wiederherzustellen. Wenn die empfohlene Lebensdauer abgelaufen ist, ersetzen Sie den Filter bitte rechtzeitig.

## Instandhaltung

⚠ Schalten Sie den Luftreiniger vor der Reinigung aus und trennen Sie ihn von der Stromversorgung.

### Die Filterkartusche reinigen

Verwenden Sie für einen optimalen Betrieb einen Staubsauger oder ein weiches Tuch, um Staub von den Luftlöchern oder den Gehäusewänden zu entfernen.

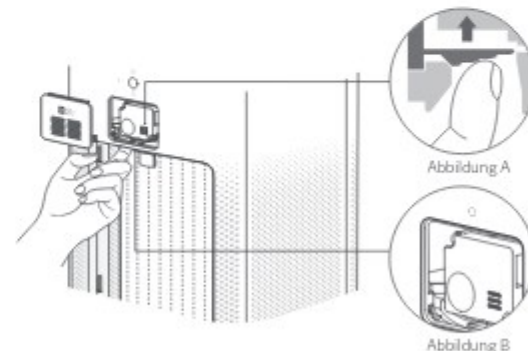


### Den Laserstaubsensor reinigen

Die Taste für die rückwärtige Abdeckung des Staubsensors befindet sich oben am Filtergehäuse. Heben Sie diese an, um die rückwärtige Abdeckung zu öffnen (siehe Abbildung A).

Verwenden Sie eine Druckluftpistole oder einen Föhn, um die Filtertür und den Sensor zu reinigen (siehe Abbildung B).

Hinweis: keine Heißluft verwenden.



## Spezifikationen

Name	Mi Air Purifier 2S	Nennspannung	100-240V~	PM CADR	310m <sup>3</sup> /h
Modell	AC-M4-AA	Nennfrequenz	50/60Hz	PM CCM	P3
Maße	240*240*520 mm	Nennleistung	29W	CADR Formaldehyd	60m <sup>3</sup> /h
Gewicht	Ca. 4.5kg	Geräuschpegel	≤66dB(A)	CCM Formaldehyd	F3
Effektive Abdeckung	21 - 37m <sup>2</sup>	PM-Filterwirkung	Hoch	Formaldehyd-Filterwirkung	Hoch
WLAN-Verbindung	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz	Stromverbrauch im Ruhezustand			< 2.0W

## Hinweis

### Transport

- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie es transportieren

### Aufstellung

- Das Gerät kann erst eingeschaltet werden, wenn die Filtertür richtig angebracht ist
- Halten Sie einen Abstand von 20 cm zwischen den Lufteinlässen und den Wänden oder anderen Hindernissen ein.

### Stromkabel

- Das Stromkabel darf nicht zu stark gequetscht, gebogen oder gedreht werden, da es sonst brechen könnte.
- Ziehen Sie nicht am Stromkabel, wenn Sie das Gerät von der Stromversorgung trennen
- Verwenden Sie nur unterstützte Steckdosen
- Folgen Sie diesen Anweisungen bei der Verwendung von Stromkabel und Steckdose, um ein Feuer, einen Stromschlag oder andere Schäden zu verhindern:
- Das Stromkabel darf nur mit unterstützten Steckdosen verbunden reinigen
- Es wird dringend empfohlen, nur das mitgelieferte Stromkabel zu verwenden
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie es reinigen oder bewegen
- Verwenden Sie das mitgelieferte Stromkabel nicht für andere Produkte

### Verwendung

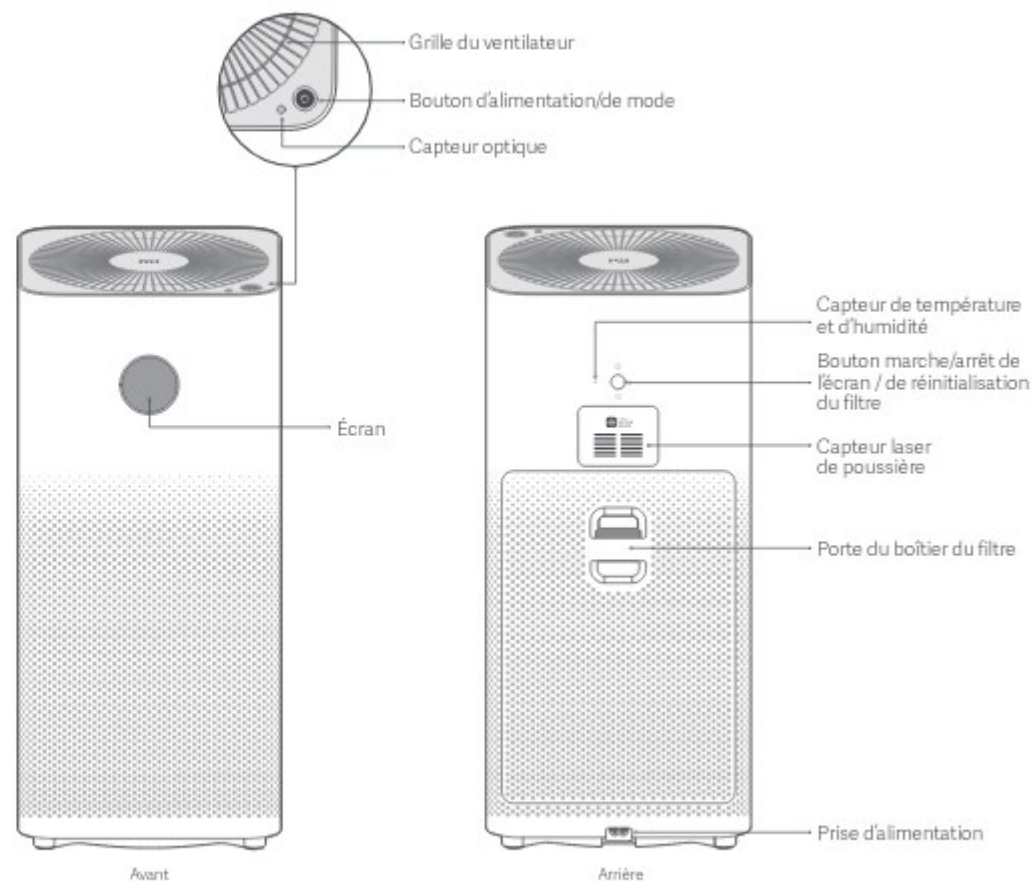
- Stellen Sie die Nutzung unverzüglich ein, wenn das Gerät ungewöhnliche Töne, schlechte Gerüche oder zu viel Wärme abgibt oder wenn sich der Lüfter nicht normal dreht
- Führen Sie keine Finger oder Objekte in die Öffnungen ein
- Achten Sie darauf, dass sich keine Haare oder Stoffteile in den Luftein- und auslässen verfangen und diese blockieren
- Setzen Sie sich nicht auf das Gerät, lehnen Sie sich nicht an oder kippen es
- Achten Sie auf ausreichende Belüftung, wenn Sie das Gerät neben über Festbrennstoffe betriebene Geräte verwenden, um eine Kohlenmonoxidvergiftung zu verhindern

## Avertissement

N'utilisez pas l'appareil dans les circonstances suivantes. Il y a des risques de choc électrique, d'incendie et d'autres dommages:

- Surfaces instables sur lesquelles l'unité peut se renverser et tomber facilement
- Endroits humides, mouillés ou à température élevée tels qu'une salle de bain
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans, des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles et/ou mentales réduites ou encore manquant d'expérience et de connaissances à condition qu'ils soient surveillés et/ou sensibilisés à l'utilisation de manière sécurisée de l'appareil et d'avoir compris les risques impliqués
- Il est déconseillé de laisser les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par un enfant sans surveillance
- Avant tout nettoyage ou entretien, l'appareil doit être débranché de toute source d'alimentation

## Présentation du produit



## Écran

L'écran situé à l'avant affiche les instructions

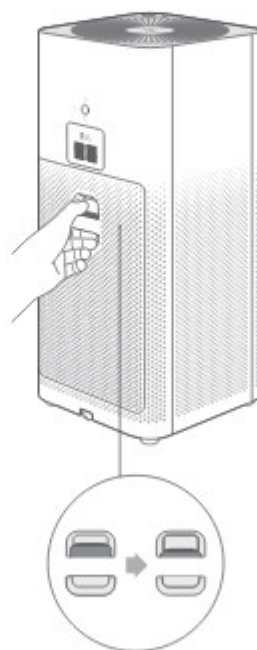


Remarque : le purificateur d'air ajuste automatiquement la luminosité de l'écran en fonction de la lumière ambiante

## Installation

### 1 Ouvrir la porte du filtre

Appuyez sur le mécanisme pour ouvrir la porte du filtre et assurez-vous que le filtre est installé.



### 2 Retirer le cordon d'alimentation du sac dans la cartouche et fermer la porte du filtre.

Retirez le cordon d'alimentation du sac dans la cartouche et fermez la porte du filtre.



### 3 Brancher à une alimentation

Branchez le cordon d'alimentation au connecteur situé au bas de l'appareil, puis branchez-le à une prise de courant.



## Utilisation



### Positionnement correct du purificateur d'air

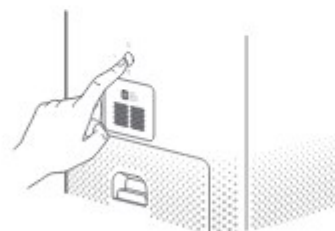
Pour des performances optimales, respectez la distance recommandée entre les entrées d'air et les murs ou tout autre obstacle.

Remarque : nous vous recommandons de fermer les portes et les fenêtres pour une meilleure filtration lorsque vous utilisez le purificateur



### Bouton Mode/d'alimentation

Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'appareil. Appuyez à nouveau pour changer de mode. Maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour éteindre l'appareil.



### Bouton marche/arrêt de l'écran

Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt de l'écran à l'arrière de l'appareil pour allumer/éteindre l'écran.

### Réinitialisation du Wi-Fi

Si vous n'avez pas pu connecter votre téléphone au purificateur d'air, appuyez sur le bouton de mode et le bouton marche/arrêt de l'écran pendant 5 secondes, jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore indiquant que le Wi-Fi a été réinitialisé.



### Configuration rapide

Contrôlez votre appareil et interagissez avec d'autres appareils intelligents dans l'application Mi Home.



Remarque : la version de l'application Mi Home a probablement été mise à jour. Suivez les instructions basées sur la version actuelle de l'application.

1. Installation de l'application Mi Home  
Scannez le code QR ou allez sur l'App Store pour télécharger et installer l'application Mi Home.

2. Ajout d'un appareil  
Ouvrez l'application Mi Home, touchez « + » en haut à droite et suivez les invites pour ajouter votre appareil.

### Messages d'état du filtre



#### 1 Messages d'installation du filtre

Aucun filtre ou le filtre n'est pas d'origine.



#### 2 Messages sur la durée de vie du filtre

Le pourcentage de durée de vie restante s'affiche à l'écran lorsque la durée de vie restante du filtre est supérieure à 10 %.



#### 3 Messages de remplacement du filtre

Le filtre doit être remplacé tous les 3 à 6 mois. Lorsque le purificateur détecte que la durée de vie du filtre est inférieure à 10 %, l'écran affiche un code QR et une alerte concernant la durée de vie restante du filtre.

Remarque : reportez-vous à l'étiquette « Filter Replacement » (Remplacement du filtre) à l'arrière de la porte du boîtier du filtre pour obtenir des instructions détaillées.

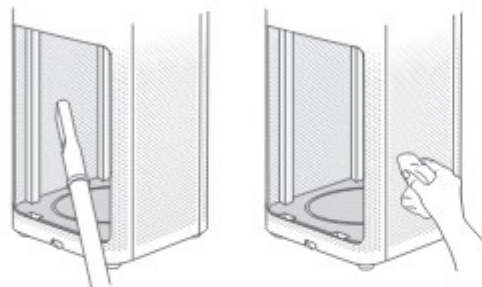
Remarque : le filtre peut produire des odeurs lorsqu'il absorbe des gaz nocifs en grande quantité. Rangez le filtre dans un endroit avec un bon éclairage et une bonne ventilation pour améliorer l'efficacité du charbon actif et rétablir la capacité d'absorption de la poussière. Si la durée de vie recommandée est dépassée, remplacez le filtre à temps.

## Entretien

▲ Assurez-vous d'avoir éteint le purificateur d'air et déconnecté l'alimentation avant tout nettoyage.

### Nettoyez la cartouche filtrante

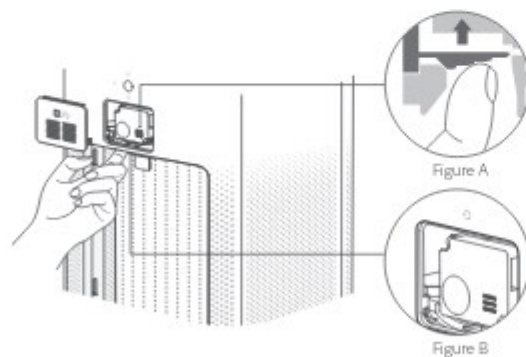
Pour assurer un fonctionnement optimal, utilisez un aspirateur ou un chiffon doux pour enlever la poussière qui s'est accumulée sur les trous d'aération ou les parois du boîtier.



### Nettoyage du capteur laser de poussière

Le commutateur sur le couvercle arrière du capteur de poussière se trouve en haut du boîtier du filtre. Soulevez-le pour ouvrir le couvercle arrière (voir la figure A).

Utilisez un pistolet à air comprimé ou un sèche-cheveux pour nettoyer la porte du filtre et le capteur (voir la figure B).



Remarque : n'utilisez pas d'air chaud.

## Caractéristiques

Nom	MI Air Purifier 2S	Tension nominale	100 à 240V~	Débit d'air purifié ou CADR (PM)	310m <sup>3</sup> /h
Modèle	AC-M4-AA	Fréquence nominale	50/60Hz	PM CCM	P3
Dimensions	240*240*520 mm	Puissance nominale	29W	CADR (formaldéhyde)	60m <sup>3</sup> /h
Poids	environ 4,5kg	Niveau de bruit	≤66dB(A)	CCM (formaldéhyde)	F3
Protection efficace	21 - 37m <sup>2</sup>	Efficacité de filtrage PM	Élevé	Efficacité de filtration du formaldéhyde	Élevé
Connectivité sans fil	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz		Consommation électrique en veille réseau		< 2.0W



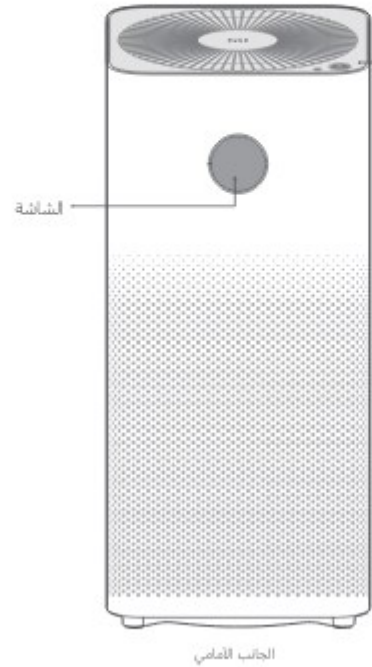
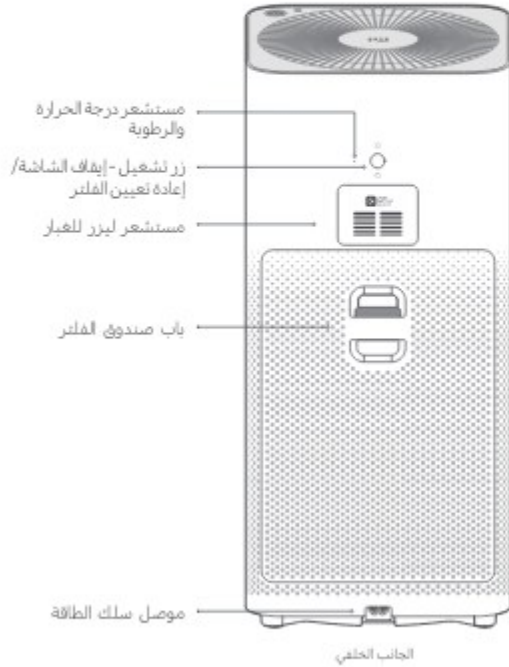
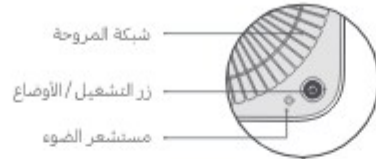
## Remarque

<b>Transport</b>	- Éteignez l'appareil et débranchez l'alimentation avant tout déplacement
<b>Installation</b>	- L'appareil ne s'allume que lorsque la porte du filtre est correctement installée - Respectez une distance d'au moins 20 cm entre les entrées d'air et les murs ou tout autre obstacle
<b>Cordon d'alimentation</b>	- Ne pincez pas, ne tordez pas et n'entortillez pas le cordon d'alimentation, car il pourrait se rompre - Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation lorsque vous débranchez l'alimentation - Utilisez uniquement des prises de courant compatibles Suivez ces instructions pour utiliser le cordon d'alimentation et la prise afin d'éviter un incendie, un choc électrique ou dommage : - Le cordon d'alimentation ne doit être connecté qu'à des prises de courant prises en charge - Il est fortement conseillé d'utiliser le cordon d'alimentation fourni plutôt que d'autres câbles - Débranchez le cordon d'alimentation avant de réparer ou de déplacer l'unité - N'utilisez pas le cordon d'alimentation fourni avec un autre produit
<b>Utilisation</b>	- Cessez immédiatement l'utilisation en cas de son inhabituel, de mauvaises odeurs, de chaleur excessive ou de ventilateur qui tourne anormalement - N'introduisez pas votre doigt ou des objets dans les ouvertures - Tenez les cheveux et les tissus éloignés de l'appareil, afin qu'ils ne soient pas pris ou bloqués dans l'entrée ou la sortie d'air - Vous ne devez pas vous asseoir ni vous appuyer sur l'appareil, ni incliner celui-ci - Vérifiez que la ventilation est suffisante en cas d'utilisation conjointe avec des appareils à combustible solide pour éviter tout empoisonnement au monoxyde de carbone

## تحذير

لا تستخدم الجهاز في الظروف التالية، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث صدمة كهربائية أو حريق أو غيرها من الأضرار :
في الأماكن غير المستقرة التي يكون فيها الجهاز معرضاً للسقوط بسهولة في الأماكن التي تكون فيها درجة الحرارة أو الرطوبة مرتفعة أو في الأماكن المبللة مثل الحمام يمكن للأطفال في سن 8 أعوام أو أكبر استخدام هذا الجهاز كذلك ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو عند انعدام الخبرة والمعرفة في حالة تقديم الإشراف أو التعليمات بخصوص استخدام الجهاز بطريقة سليمة وفهم المخاطر المتعلقة به ينبغي ألا يعيب الأطفال بالجهاز ينبغي ألا يقوم الأطفال بتنظيف أو صيانة هذا الجهاز بدون إشراف قبل التنظيف أو غيرها من أعمال الصيانة، يجب فصل الجهاز عن الكهرباء

## نظرة عامة حول المنتج



## الشاشة

تقوم الشاشة الأمامية بعرض التعليمات



يضيء مؤشر جودة الهواء باللون الأخضر أو الأصفر أو الأحمر للإشارة إلى جودة الهواء الحالية

- أخضر 0 - 75 ميكروغرام/م<sup>3</sup>
- برتقالي 76 - 150 ميكروغرام/م<sup>3</sup>
- أحمر 150 ميكروغرام/م<sup>3</sup> أو أعلى

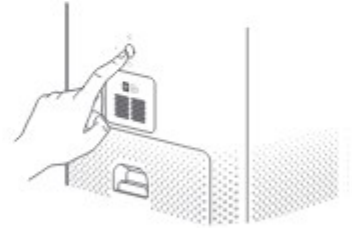
ملاحظة: يعمل منفي الهواء تلقائياً على ضبط درجة سطوع الشاشة على حسب الإضاءة المحيطة

## طريقة الاستخدام



### مفتاح التشغيل / الأوضاع

اضغط على زر التشغيل لتشغيل الجهاز؛ اضغط مرة أخرى للتبديل بين الأوضاع؛ اضغط مع الاستمرار لمدة ثانيتين لإيقاف تشغيل الجهاز



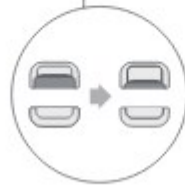
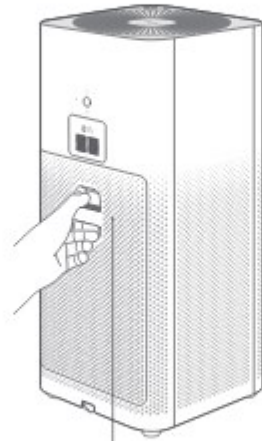
### تشغيل / إيقاف الشاشة

اضغط على زر تشغيل / إيقاف تشغيل الشاشة الموجود في الجزء الخلفي للجهاز لتشغيل / إيقاف الشاشة

## طريقة التركيب

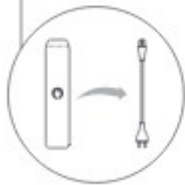
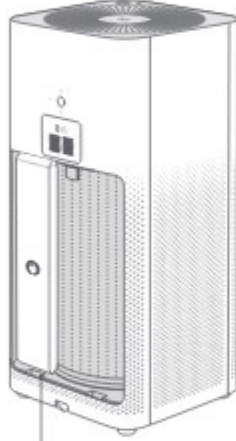
### 1 افتح باب الفلتر

اضغط لفتح الباب وتأكد من تركيب الفلتر في مكانه



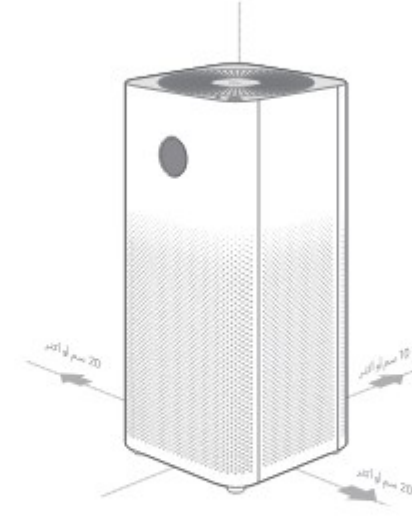
### 2 أخرج سلك الطاقة

أخرج سلك الطاقة من الحقيبة الموجودة داخل الحافظة وألق صدوق الفلتر



### 3 وصل التيار الكهربائي

وقبل سلك الطاقة بالموصل الموجود أسفل الجهاز، ثم قم بوصله بالتيار الكهربائي



### وضع منقي الهواء بشكل صحيح

للحصول على الأداء الأمثل، حافظ على المسافة الموصى بها بين فتحات الهواء والجدران أو غيرها من الحواجز

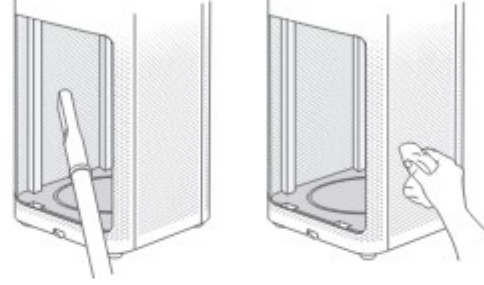
ملاحظة: يوصى بإغلاق الأبواب والنوافذ للحصول على أفضل أداء عند استعمال منقي الهواء

## كيفية الحفاظ على الجهاز

▲ تأكد من إيقاف منقي الهواء وفصل الطاقة عنه قبل التنظيف

### تنظيف خرطوشة الفلتر

لضمان التشغيل المثالي، استخدم مكنسة كهربائية أو قطعة فماش ناعمة لإزالة أي غبار عالق بفتحات الهواء أو حدران الصندوق

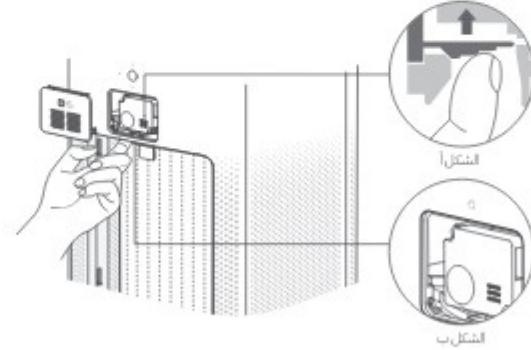


### تنظيف مستشعر الليزر للغيبار

يوجد مفتاح الغطاء الخلفي لمستشعر الغبار في أعلى مبيت الفلتر. لرفع لفتح الغطاء الخلفي راجع الشكل أ

استخدم مسدس هواء أو مجفف شعر لتنظيف فلتر الباب والمستشعر (راجع الشكل ب)

ملاحظة: لا تستخدم الهواء الساخن



### رسائل حالة الفلتر

**1 رسائل تركيب الفلتر**  
لا يوجد فلتر أو الفلتر ليس أصلي



**2 رسائل عمر الفلتر**  
تظهر النسبة المئوية المتبقية لعمر الفلتر على الشاشة عندما يكون العمر المتبقي للفلتر أكثر من 10%



**3 رسائل استبدال الفلتر**  
ينبغي استبدال الفلتر كل 3-6 أشهر عندما يتكشف منقي الهواء أن عمر الفلتر أقل من 10%، ستطابق الشاشة بـ مسح رمز QR (لاستجابة السريعة) وستعرض تنبيهًا بالعمر المتبقي للفلتر

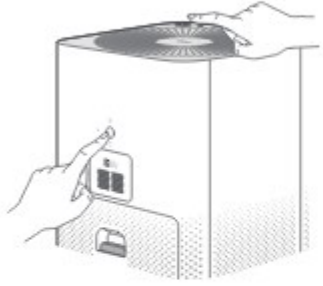


ملاحظة: راجع ملصق "استبدال الفلتر" الموجود في الجزء الخلفي لباب صندوق الفلتر للحصول على تعليمات مفصلة

ملاحظة: قد ينتج الفلتر روائح عندما يمتص غازات ضارة زائدة. لذا يوصى بوضع المنتج في مكان جيد الإضاءة والتهوية للعمل على تحسين الكربون المنشط واستعادة سعة امتصاص الغبار. وإذا كان العمر الموصى به قد انتهى، فالرجاء استبدال الفلتر في الوقت المحدد

### إعادة ضبط شبكة Wi-Fi

إذا كان هاتفك غير متصل بمنقي الهواء، فانضغط على كل من زر الأوضاع وزر تشغيل / إيقاف الشاشة لمدة 5 ثوانٍ إلى أن نسمع صوت صفير يشير إلى أنه تم إعادة ضبط شبكة Wi-Fi



### الإعداد السريع

التحكم في جهازك وتفاعل رابطة مع الأجهزة المنزلية الذكية

1. الأخرى عند البرنامج Mi Home اصح رمز QR ضوئياً أو انتقل إلى متجر البرنامج لتحميل Mi Home وتركيبه
2. بالإضافة إلى الجهاز افتح البرنامج Mi Home وانقر "+" عند أيمن وأعلى الجانب، ثم اتبع لتبنيته وضمه عند جهازك الملاحظة: في الإمكانية أن يكون الإصدار Mi Home قد تم التحديث، الرجاء اتباع التعليمات حسبما علي الإصدار الجديد



## ملاحظة

### الحمل

أوقف تشغيل الجهاز واتصله عن الطاقة قبل النقل

### التركيب

لا يتم تشغيل الجهاز إلى أن يتم تركيب باب الفلتر بشكل صحيح  
احرص على وجود مسافة 20 سم بين فتحات الهواء والجدران أو غيرها من الحواجز

### سلك الطاقة

لا تضغط بقوة على سلك الطاقة أو تنبيه أو تقوم بليه في حال كان مفصلاً.  
لا تسحب سلك الطاقة عند فصل الكهرباء.  
لا تستخدم سوي مفايس الطاقة المعتمدة.  
اتبع هذه التعليمات فيما يتعلق باستخدام سلك الطاقة والمقبس لتجنب حدوث  
حريق أو صدمة كهربائية أو تلف  
يجب ألا يتم توصيل سلك الطاقة سوي بمفايس طاقة معتمدة فقط.  
يوصى بضرورة استخدام سلك الطاقة المتوفر مع الجهاز بدلاً من غيره.  
افصل الطاقة قبل إجراء صيانة للجهاز أو نقله.  
لا تستخدم سلك الطاقة المتوفر مع الجهاز مع أي منتجات أخرى.

### الاستخدام

أوقف استخدام الجهاز على الفور في حال وجود صوت غير عادي أو رائحة كريهة أو حرارة زائدة أو دوران غير طبيعي للمروحة  
لا تدخل إصبعك أو غيره من الأجسام في أي من الفتحات  
احرص على إبعاد الشعر أو قطع النسيج عن الجهاز. بحيث لا تتعرض فتحات الهواء إلى الانسداد  
لا تجلس على الجهاز أو تتكئ عليه أو تعرضه للإمالة  
احرص على وجود تهوية كافية عند استخدام الجهاز إلى جانب أجهزة التوفود الصلب لتجنب التعرض للتسمم بأول أكسيد الكربون

## المواصفات

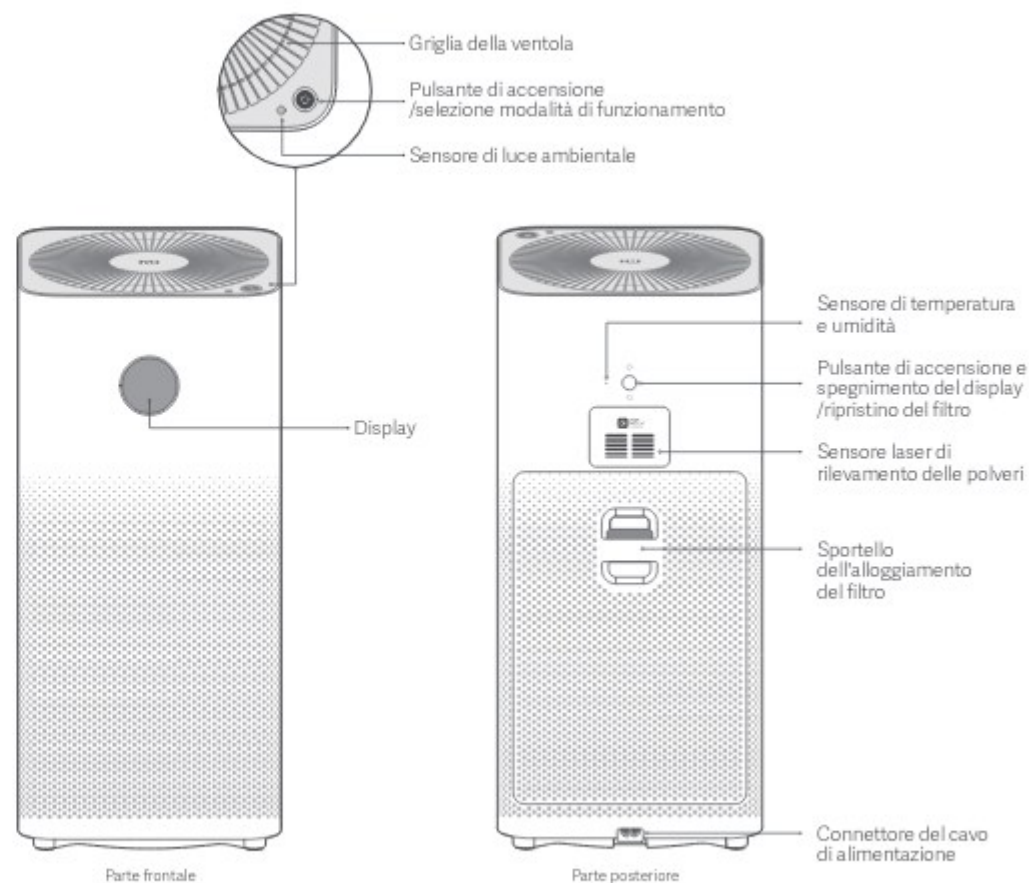
الاسم	Mi Air Purifier 2S	الجهد المقدر	V 240- 100	معدل توزيع الهواء النقي للجسيمات	310 م <sup>3</sup> /س
الطرز	AC-IM4-AA	التردد المقدر	60/50 هرتز	تكديس كتلة التنظيف للجسيمات	P3
الأبعاد	240*240*520 مم	تصنيف الطاقة	29 واط	معدل توزيع الهواء النقي للمورمانتيهايد	60 م <sup>3</sup> /س
أوزن	4.5 كغ	مستوى الضوضاء	≤66dB(A)	تكديس كتلة التنظيف للمورمانتيهايد	F3
التغطية الفعالة	21 - 37 م <sup>2</sup>	كفاءة فلتره الجسيمات	عالية	كفاءة فلتره المورمانتيهايد	عالية
الاتصال اللاسلكي	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz	استهلاك الطاقة الاحتياطية للشبكة		2.0W >	

## Attenzione

Non usare nelle situazioni seguenti, potrebbero verificarsi episodi di scosse elettriche, incendi e altri danni:

- In presenza di superfici instabili che possono rovesciare e far cadere l'unità
- In luoghi umidi, in presenza di zone bagnate o temperature elevate, come per esempio stanze da bagno
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini con età superiore agli 8 anni e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte oppure da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchio, purché siano sorvegliati o siano stati istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i rischi che ne possono derivare
- Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini, a meno che non siano sorvegliati
- Prima della pulizia e della manutenzione, è necessario scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica

## Descrizione del prodotto



## Display

Il display frontale mostra le istruzioni di funzionamento

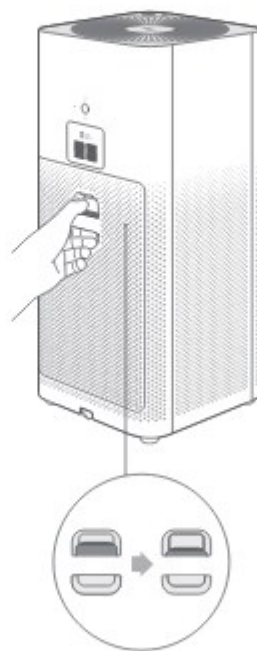


Nota: il purificatore d'aria regola automaticamente la luminosità del display in base alla luce presente nell'ambiente.

## Installazione

### 1 Aprire lo sportello del filtro

Premere lo sportello per aprirlo e verificare che il filtro sia installato correttamente.



### 2 Estrarre il cavo di alimentazione

Rimuovere il cavo di alimentazione dal sacchetto all'interno della cartuccia e chiudere lo sportello del filtro.



### 3 Collegare il cavo alla presa di alimentazione

Collegare il cavo di alimentazione al connettore posto sul fondo del purificatore e inserirlo in una presa di corrente.



## Utilizzo



### Posizionamento corretto del purificatore

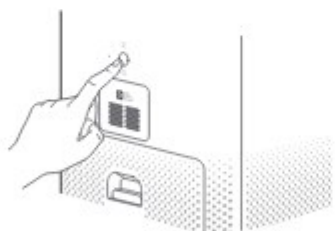
Per garantire prestazioni ottimali, mantenere la distanza raccomandata tra le prese d'aria e le pareti o altri oggetti.

Nota: per un'efficienza ottimale, si raccomanda di tenere porte e finestre chiuse durante l'uso.



### Pulsante di accensione /selezione modalità di funzionamento

Premere il pulsante di accensione per accendere il purificatore. Premere nuovamente il pulsante per cambiare la modalità di funzionamento. Tenere premuto il pulsante per 2 secondi per spegnere il purificatore.



### Accensione/spegnimento del display

Premere il pulsante di accensione e spegnimento del display posto sul retro del purificatore per accendere o spegnere il display.

### Ripristino della connessione Wi-Fi

Se non è stato possibile collegare il telefono al purificatore, premere contemporaneamente il pulsante di selezione della modalità di funzionamento e il pulsante di accensione e spegnimento del display per 5 secondi; un segnale acustico confermerà il ripristino della connessione Wi-Fi.



### Configurazione rapida

L'app Mi Home permette di controllare e far interagire i dispositivi domestici Mi.



1. Installare l'app Mi Home  
Scansionare il QR code o accedere allo store delle app per scaricare e installare l'app Mi Home.

2. Aggiungere un dispositivo  
Aprire l'app Mi Home, toccare "+" nell'angolo in alto a destra, quindi seguire le istruzioni per aggiungere il dispositivo.

Nota: la versione dell'app Mi Home potrebbe essere stata aggiornata, seguire le istruzioni relative alla versione dell'app attuale.

### Messaggi sullo stato del filtro



#### 1 Messaggi sull'installazione del filtro

Nessun filtro rilevato o rilevato filtro non originale



#### 2 Messaggi sulla vita utile del filtro

La percentuale di vita residua del filtro è visualizzata sul display quando superiore al 10%.



#### 3 Messaggi sulla sostituzione del filtro

Il filtro deve essere sostituito ogni 3-6 mesi. Quando il purificatore rileva che la durata residua del filtro è inferiore al 10%, il display mostra un codice QR e un avviso.

Nota: per istruzioni dettagliate sulla sostituzione del filtro, fare riferimento all'etichetta "Filter Replacement" (Sostituzione filtro) posta sul retro dello sportello dell'alloggiamento del filtro.

Nota: in caso di assorbimento di una quantità eccessiva di gas nocivi, è possibile che il filtro rilasci cattivi odori. Si raccomanda di riporre il filtro in un luogo ben illuminato e aerato per migliorare l'efficacia dei carboni attivi e ripristinare la capacità di adsorbimento delle polveri. Si raccomanda di sostituire il filtro prima dello scadere della vita utile.

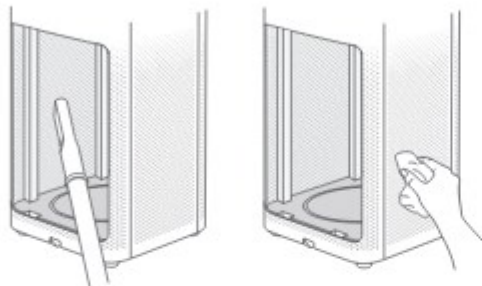


## Manutenzione

▲ Spegnere il purificatore e scollegare il cavo di alimentazione prima di eseguire le operazioni di pulizia.

### Pulizia dell'alloggiamento del filtro

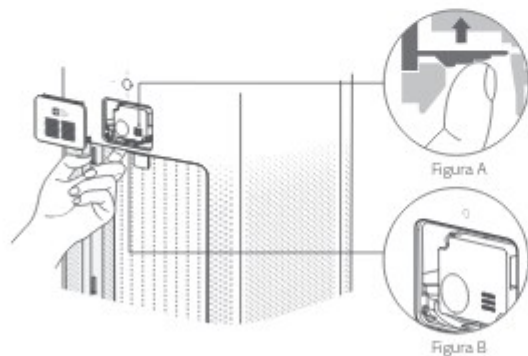
Per garantire il funzionamento ottimale del purificatore, pulire con un aspirapolvere o un panno morbido eliminando qualsiasi traccia di polvere dalle prese d'aria o dalle pareti dell'alloggiamento del filtro.



### Pulizia del sensore laser di rilevamento delle polveri

L'interruttore del coperchio posteriore del sensore di rilevamento delle polveri è situato sulla parte superiore dell'alloggiamento del filtro. Sollevare per aprire il coperchio posteriore (vedere Figura A).

Utilizzare una pistola ad aria compressa o un asciugacapelli per pulire lo sportello del filtro e il sensore (vedere Figura B).



Nota: non usare aria molto calda.

## Specifiche tecniche

Denominazione	Purificatore d'Aria Mi 2S	Tensione nominale	100-240V~	CADR (PM)	310m <sup>3</sup> /h
Modello	AC-M4-AA	Frequenza nominale	50/60Hz	CCM (PM)	P3
Dimensioni	240*240*520 mm	Potenza nominale	29W	CADR (formaldeide)	60m <sup>3</sup> /h
Peso	4.5kg circa	Rumorosità	≤66dB(A)	CCM (formaldeide)	F3
Raggio di azione	21 - 37m <sup>2</sup>	Efficacia filtrazione PM	Alta	Efficacia filtrazione formaldeide	Alta
Connettività wireless	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz	Consumo energetico in stand-by			< 2.0W

## Nota

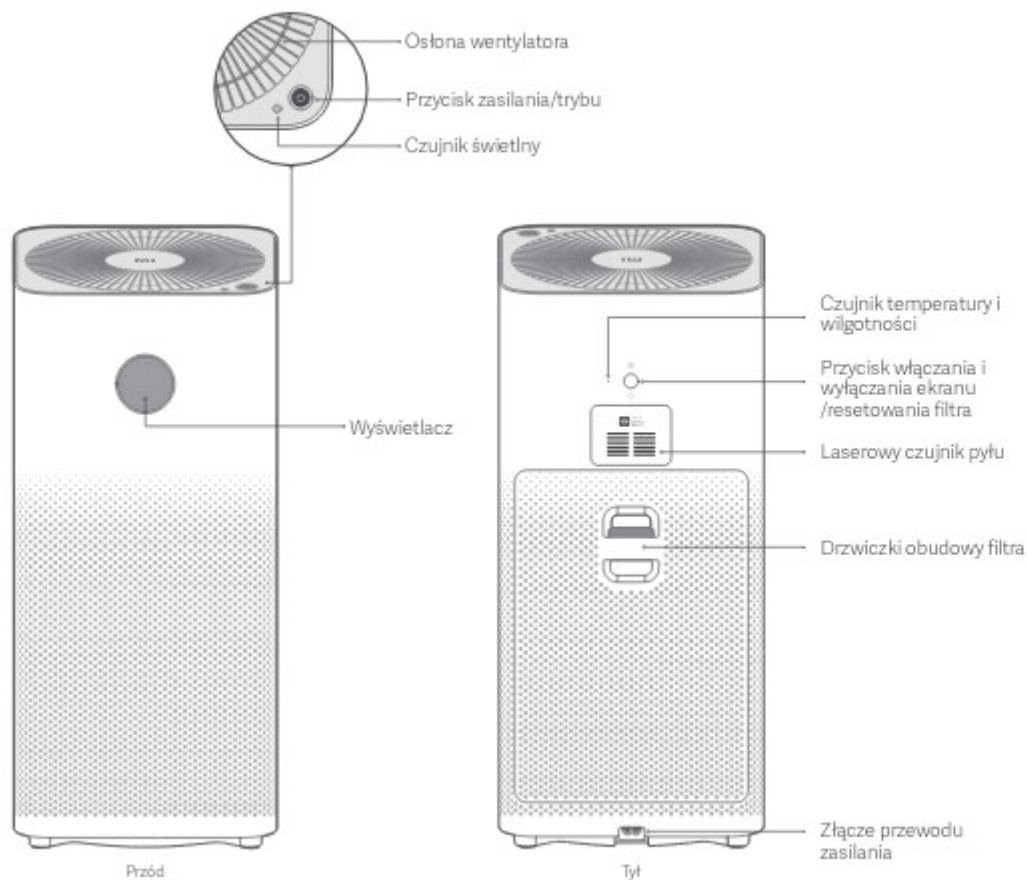
<b>Trasporto</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>· Spegner il purificatore e scollegare il cavo di alimentazione prima di ogni spostamento</li></ul>
<b>Installazione</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>· Il purificatore non si accende fino a quando lo sportello del filtro non è installato correttamente</li><li>· Tenere una distanza di almeno 20 cm tra le prese d'aria e le pareti o altri oggetti</li></ul>
<b>Cavo di alimentazione</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>· In caso di rottura del cavo, non cercare di staccarlo piegandolo o torcendolo con la forza</li><li>· Non tirare il cavo di alimentazione per staccarlo dalla presa di corrente</li><li>· Utilizzare soltanto prese di corrente compatibili</li><li>· Attenersi alle indicazioni seguenti per evitare incendi, scosse elettriche o altri danni:</li><li>· Inserire il cavo di alimentazione esclusivamente in una presa di corrente compatibile</li><li>· Si raccomanda di utilizzare unicamente il cavo di alimentazione fornito; non utilizzare altri cavi</li><li>· Scollegare il purificatore dalla presa di corrente prima di qualsiasi spostamento o intervento di manutenzione</li><li>· Non usare il cavo di alimentazione fornito per alimentare altri prodotti</li></ul>
<b>Utilizzo</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>· Sospendere immediatamente l'utilizzo se il purificatore emette rumori insoliti, cattivi odori, calore eccessivo o in caso di funzionamento anomalo della ventola</li><li>· Non inserire le dita o qualsiasi oggetto nelle aperture del purificatore</li><li>· Non avvicinare i capelli e lembi di indumenti al purificatore per evitare di restare impigliati o di ostruire le prese d'aria.</li><li>· Non sedersi o appoggiarsi sul purificatore e non inclinarlo</li><li>· In caso di utilizzo del purificatore unitamente ad apparecchi a combustibile solido, garantire una ventilazione sufficiente per evitare intossicazione da monossido di carbonio</li></ul>

## Ostruzione

Nie używaj urządzenia w następujących warunkach ze względu na ryzyko porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub innych uszkodzeń:

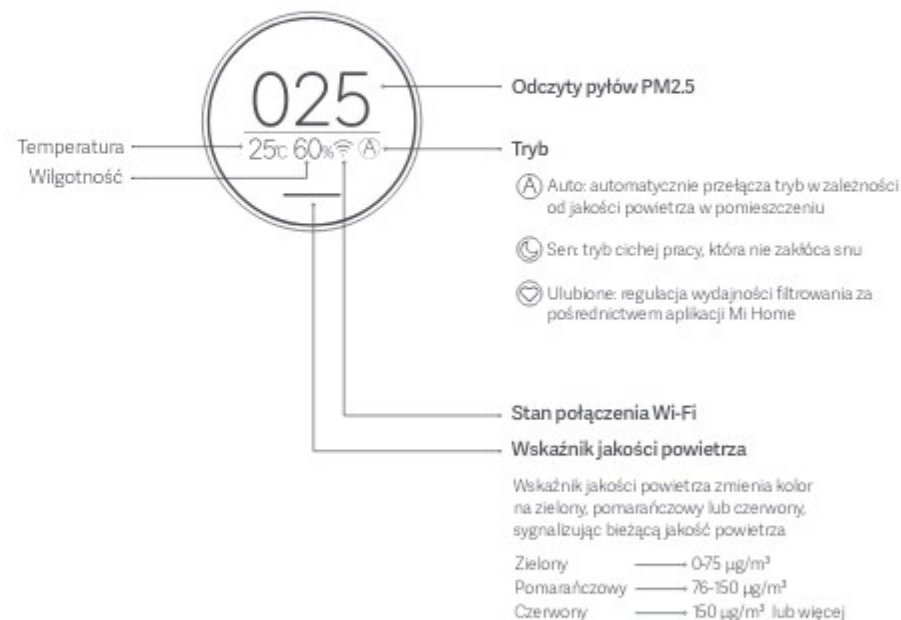
- Niestabilne miejsca, w których urządzenie może się przewrócić i upaść
- Miejsca o wysokiej temperaturze lub wilgotności, takie jak łazienka
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat, przez osoby o ograniczonych zdolnościach ruchowych, postrzegania lub umysłowych oraz osoby bez doświadczenia bez znajomości sprzętu jeśli korzystanie odbywa się pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, w bezpieczny sposób i ze świadomością zagrożeń.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem Czyszczenie i konserwacja nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru
- Przed przeprowadzeniem czyszczenia lub innych czynności konserwacyjnych urządzeniu musi zostać odłączone od zasilania

## Omówienie produktu



## Wyświetlacz

Na ekranie z przodu wyświetlane są instrukcje

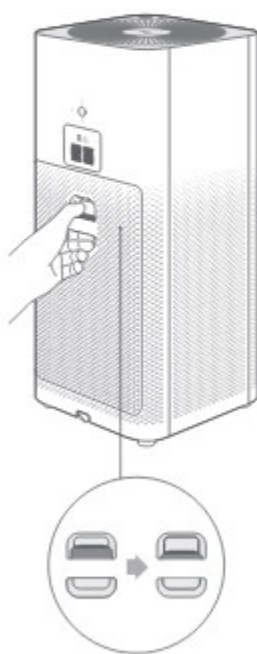


Uwaga: Oczyszczacz powietrza automatycznie reguluje jasność wyświetlacza w zależności od oświetlenia otoczenia.

## Instalowanie

### 1 Otwórz drzwiczki filtra

Naciśnij drzwiczki filtra, aby je otworzyć, i zamocuj filtr we właściwym miejscu.



### 2 Wyciągnij przewód zasilania

Wyciągnij przewód zasilania z torby we wkładzie filtra i zamknij drzwiczki filtra.



### 3 Podłącz urządzenie do zasilania

Podłącz jeden koniec przewodu zasilania do złącza u dołu urządzenia, a drugi do gniazdka.

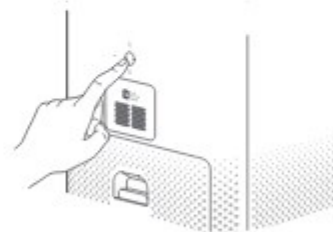


## Eksplatacja



### Przełącznik zasilania/trybu

Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie. Naciśnij przycisk ponownie, aby przełączyć tryb. Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 2 sekundy, aby wyłączyć urządzenie.



### Włączanie/wyłączanie ekranu

Naciśnij przycisk włączania/wyłączania ekranu z tyłu urządzenia, aby włączyć /wyłączyć ekran.



### Ustaw oczyszczacz powietrza we właściwy sposób

W celu zapewnienia optymalnej wydajności zachowaj zalecaną odległość między wlotami powietrza a ścianami lub innymi przeszkodami.

Uwaga: W celu usprawnienia filtrowania zaleca się zamknięcie drzwi i okien w pomieszczeniu podczas korzystania z oczyszczacza.

## Resetowanie połączenia Wi-Fi

Jeśli nie możesz nawiązać połączenia między telefonem a oczyszczaczem powietrza, naciśnij jednocześnie przycisk trybu i przycisk włączania/wyłączania ekranu i przytrzymaj je przez 5 sekund, aż usłyszysz dźwięk oznaczający zresetowanie połączenia Wi-Fi.



## Szybka konfiguracja

Aplikacja Mi Home umożliwi sterowanie urządzeniem i wchodzenie z nim w interakcje przy użyciu innych inteligentnych urządzeń domowych.



1. Zainstaluj aplikację Mi Home  
Zeskanuj kod QR lub przejdź do sklepu z aplikacjami, pobierz i zainstaluj aplikację Mi Home.

2. Dodaj urządzenie  
Otwórz aplikację Mi Home, naciśnij przycisk \*\* w górnym prawym rogu ekranu i wykonaj polecenia, aby dodać urządzenie.

Uwaga: Wersja aplikacji Mi Home mogła zostać uaktualniona.  
Wykonuj instrukcje bieżącej wersji aplikacji.

## Monity o stanie filtra



### 1 Monity o instalację filtra

Brak filtra lub zainstalowany filtr nie jest oryginalny.



### 2 Monity o żywotności filtra

Gdy pozostała żywotność filtra wynosi więcej niż 10%, na ekranie widoczna jest procentowa wartość żywotności.



### 3 Monity o wymianę filtra

Filtr należy wymieniać co 3–6 miesięcy. Gdy oczyszczacz wykryje, że żywotność filtra spadła poniżej 10%, na wyświetlaczu pojawi się monit z kodem QR i ostrzeżeniem o pozostałej żywotności filtra.

Uwaga: Szczegółowe instrukcje zawiera etykieta „Filter Replacement” (Wymiana filtra) z tyłu drzwiczek obudowy filtra.

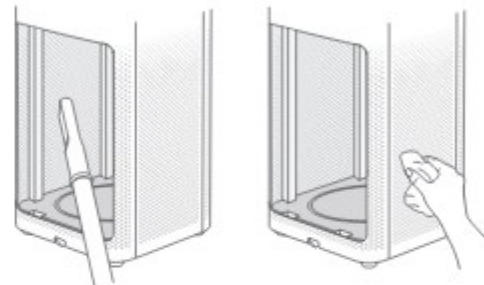
Uwaga: Po wchłonięciu zbyt dużej ilości szkodliwych gazów filtr może wytwarzać nieprzyjemne zapachy. Zaleca się przechowywanie filtra w dobrze oświetlonym i wentylowanym miejscu w celu maksymalizacji adsorpcji pyłu i węgla aktywnego. Po upłynięciu zalecanego okresu użytkowania filtr należy wymienić.

## Konserwacja

⚠ Przed czyszczeniem oczyszczacza powietrza należy go wyłączyć i odłączyć od zasilania.

### Czyszczenie wkładu filtra

Aby zapewnić optymalną pracę urządzenia, należy usuwać pył przylegający do otworów wentylacyjnych lub ścian obudowy przy użyciu odkurzacza lub miękkiej ściereczki.

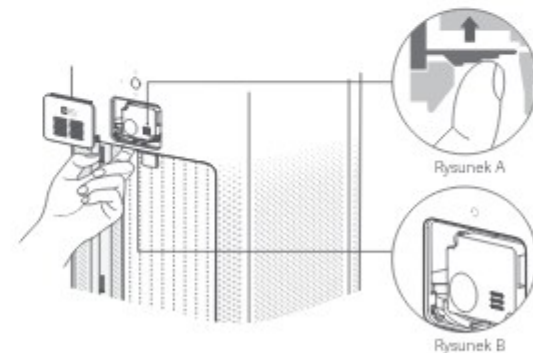


### Czyszczenie laserowego czujnika pyłu

Tylna pokrywa czujnika pyłu znajduje się u góry obudowy filtra. Podnieś, aby otworzyć tylną pokrywę (zob. rysunek A).

Wyczyść drzwiczki filtra i czujnik przy użyciu pistoletu pneumatycznego lub suszarki do włosów (zob. rysunek B).

Uwaga: Nie należy używać gorącego powietrza.



## Dane techniczne

Nazwa	Oczyszczacz powietrza MI 2S	Napięcie znamionowe	100-240V~	CADR dla cząstek stałych	310m <sup>3</sup> /h
Model	AC-M4-AA	Częstotliwość znamionowa	50/60Hz	CCM dla cząstek stałych	P3
Wymiary	240*240*520 mm	Moc znamionowa	29W	CADR dla formaldehydu	60m <sup>3</sup> /h
Masa	ok. 4,5kg	Poziom hałasu	≤66dB(A)	CCM dla formaldehydu	F3
Skuteczny zasięg działania	21 - 37m <sup>2</sup>	Skuteczność filtrowania cząstek stałych	Wysoka	Skuteczność filtrowania formaldehydu	Wysoka
Łączność bezprzewodowa	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4GHz		Zużycie energii w trybie czuwania sieci		< 2,0W

## Uwaga

### Przenoszenie

- Przed przeniesieniem urządzenia należy je wyłączyć i odłączyć od zasilania

### Instalacja

- Urządzenie nie włączy się, jeśli drzwiczki filtra nie będą prawidłowo zainstalowane
- Należy zachować odległość co najmniej 20 cm między wlotami powietrza a ścianami lub innymi przeszkodami

### Przewód zasilania

- Nie wolno mocno ścisnąć, zginać ani skręcać przewodu zasilania, ponieważ grozi to jego przerwaniem
- Podczas odłączania zasilania nie należy ciągnąć za przewód zasilania
- Należy używać wyłącznie zgodnych gniazdek zasilających
- Aby uniknąć pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub uszkodzenia, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:
- Przewód zasilania może być podłączany tylko do zgodnych gniazdek zasilających
- Zdecydowanie zalecamy stosowanie dołączonego przewodu zasilania, a nie innych przewodów
- Przed przystąpieniem do serwisowania lub przenoszenia urządzenia odłącz je od zasilania
- Nie używaj dołączonego przewodu zasilania z żadnym innym urządzeniem

### Użytkowanie

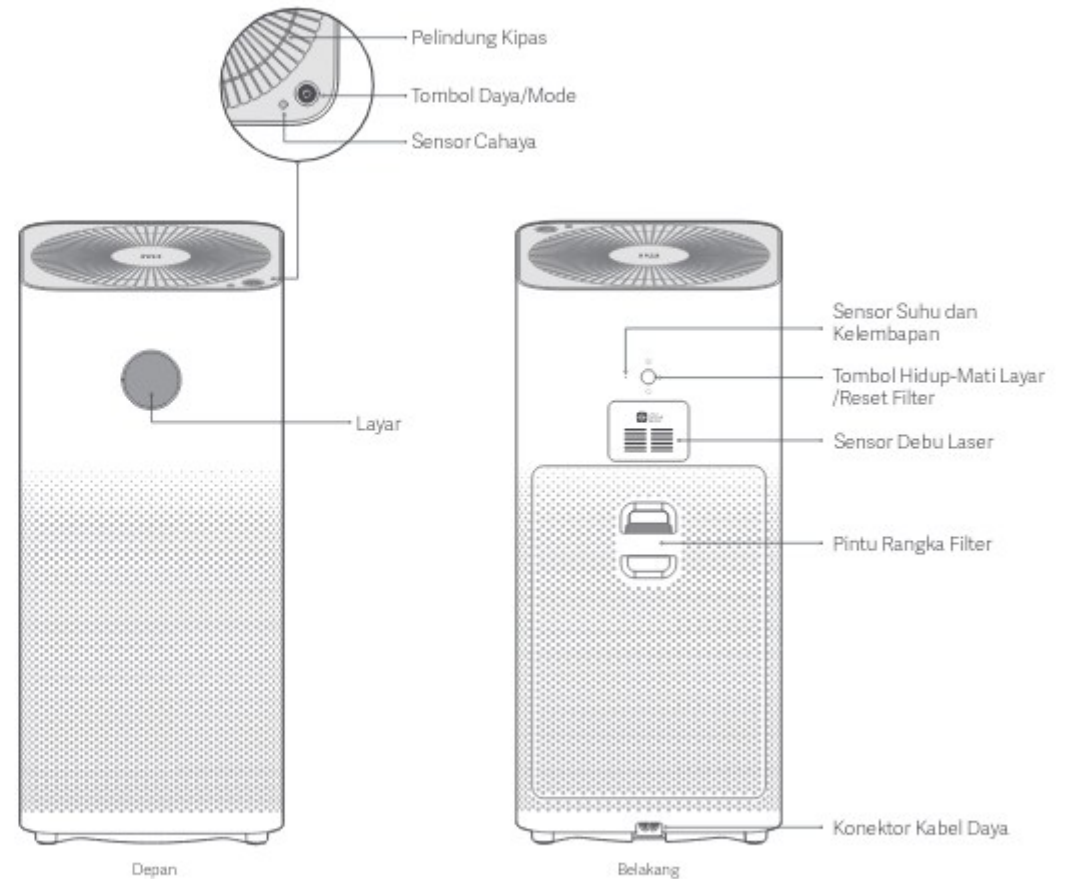
- W przypadku nietypowego dźwięku, nieprzyjemnego zapachu, nadmiernego nagrzewania lub nieprawidłowego wirowania wentylatora natychmiast zaprzestań użytkowania urządzenia
- Nie wkładaj palców ani przedmiotów do jakichkolwiek otworów urządzenia
- Nie zbliżaj włosów ani tkanin do urządzenia, aby nie doszło do ich wciągnięcia lub zablokowania dopływu i odpływu powietrza
- Nie siadaj na urządzeniu, nie opieraj się o nie ani go nie przechylaj
- Pamiętaj o odpowiedniej wentylacji podczas użytkowania urządzenia w połączeniu z urządzeniami na paliwo stałe, aby uniknąć zatrucia tlenkiem węgla

## Peringatan

Jangan gunakan dalam situasi di bawah ini karena dapat menyebabkan sengatan listrik, kebakaran, dan kerusakan lain:

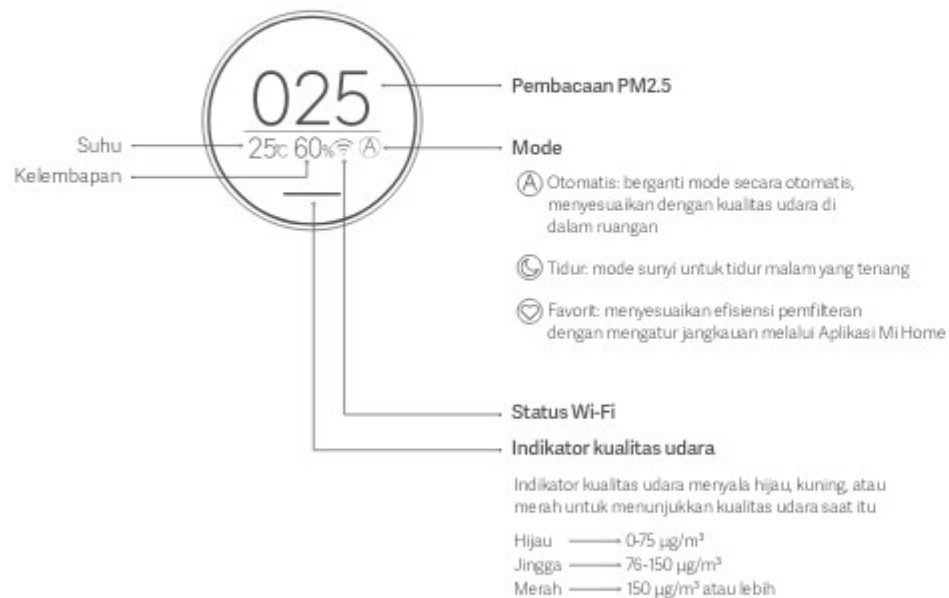
- Tempat tidak stabil yang dapat menyebabkan alat miring dan terjatuh
- Tempat bersuhu tinggi, lembap, atau basah seperti kamar mandi
- Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak berusia 8 tahun ke atas, orang dengan keterbatasan fisik, sensorik, dan mental, atau orang yang kurang memahami dan tidak berpengalaman menggunakan alat ini asalkan mereka diawasi atau sudah diberi petunjuk mengenai penggunaan alat secara aman dan telah memahami bahaya yang mungkin terjadi
- Anak-anak tidak boleh memainkan alat ini. Pembersihan dan pemeliharaan alat oleh pengguna tidak boleh dilakukan anak-anak kecuali dengan pengawasan
- Sebelum membersihkan atau melakukan pemeliharaan lainnya, cabut alat dari sumber listrik

## Ikhtisar Produk



## Layar

Layar depan menampilkan instruksi

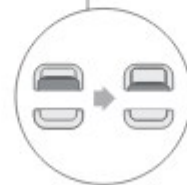
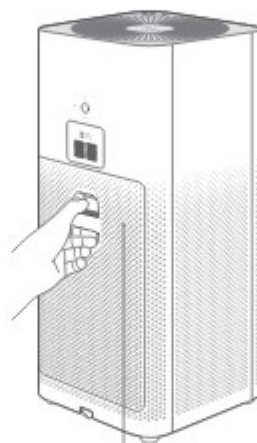


Catatan: pemurni udara menyesuaikan kecerahan layar secara otomatis berdasarkan cahaya sekitar.

## Cara pemasangan

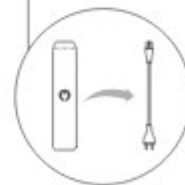
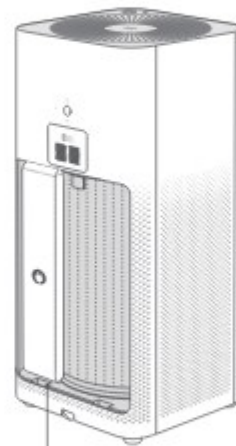
### 1 Buka pintu filter

Tekan untuk membuka pintu filter dan pastikan filter dipasang pada tempatnya.



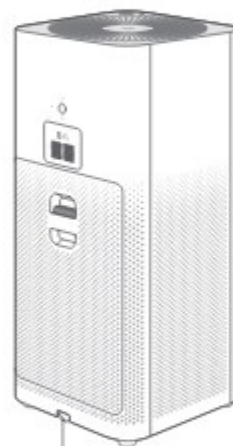
### 2 Keluarkan kabel daya

Keluarkan kabel daya dari kantungnya di dalam kartrid dan tutup pintu filter.



### 3 Sambungkan ke catu daya

Sambungkan kabel daya ke konektor di bagian bawah unit, lalu colokkan ke catu daya.





## Cara penggunaan



### Posisikan pemurni udara dengan benar

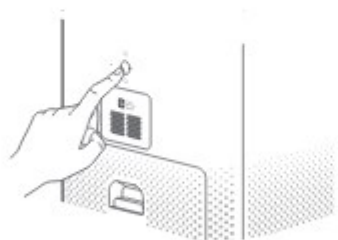
Untuk performa yang optimal, pertahankan jarak yang disarankan antara jalan masuk udara dengan dinding atau penghalang lainnya.

Catatan: sebaiknya tutup pintu dan jendela untuk pemfilteran yang lebih baik saat menggunakan pemurni udara ini.



### Beralih Daya/Mode

Tekan tombol daya untuk menghidupkan unit;  
Tekan lagi untuk mengganti mode;  
Tekan terus selama 2 detik untuk mematikan unit.



### Menghidupkan/Mematikan Layar

Tekan tombol hidup/mati layar di bagian belakang unit untuk menghidupkan /mematikan layar.

### Me-reset Wi-Fi

Jika ponsel Anda tidak dapat terhubung ke pemurni udara, tekan tombol mode dan tombol hidup/mati layar sekaligus selama 5 detik sampai terdengar suara bip yang menandakan bahwa Wi-Fi telah di-reset.



### Penyiapan Cepat

Kontrol perangkat Anda dan hubungkan dengan perangkat rumah cerdas lainnya di aplikasi Mi Home.



Catatan: Versi aplikasi Mi Home mungkin telah diperbarui. Ikuti petunjuk sesuai dengan versi aplikasi saat ini.

1. Menginstal aplikasi Mi Home  
Pindai kode QR atau buka app store untuk mengunduh dan menginstal aplikasi Mi Home.
2. Menambahkan perangkat  
Buka aplikasi Mi Home, ketuk "+" di bagian kanan atas, lalu ikuti petunjuk untuk menambahkan perangkat.

### Prompt status filter



- 1 **Prompt pemasangan filter**  
Tidak ada filter atau filter tidak asli.



- 2 **Prompt masa pakai filter**  
Persentase sisa masa pakai ditampilkan di layar saat sisa masa pakai filter lebih dari 10%.



- 3 **Prompt penggantian filter**  
Filter harus diganti setiap 3-6 bulan. Saat alat ini mendeteksi masa pakai filter kurang dari 10%, layar akan menampilkan prompt dengan kode QR dan peringatan sisa masa pakai filter.

Catatan: lihat label "Penggantian Filter" pada bagian belakang pintu rangka filter untuk petunjuk yang lebih detail.

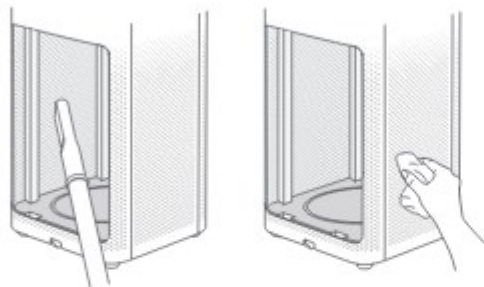
Catatan: filter dapat mengeluarkan bau saat menyerap gas berbahaya yang berlebihan. Sebaiknya simpan filter di tempat dengan pencahayaan dan ventilasi yang bagus guna menyempurnakan karbon aktif dan memulihkan kapasitas penyerapan debu. Jika sudah mendekati batas masa pakai yang disarankan, ganti filter pada waktunya.

## Cara Merawat

▲ Pastikan untuk mematikan pemumi udara dan melepas kabel daya sebelum membersihkannya.

### Membersihkan kartrid filter

Untuk memastikan pengoperasian yang optimal, gunakan penyedot debu atau kain lembut untuk menghilangkan debu yang menempel di lubang udara atau dinding rangka.

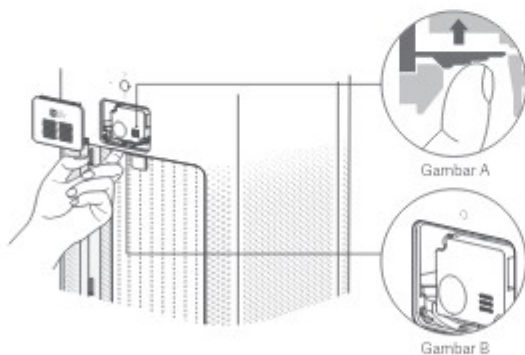


### Membersihkan sensor debu laser

Tombol penutup belakang sensor debu berada di bagian atas rangka filter. Angkat untuk membuka penutup belakang (lihat Gambar A).

Gunakan alat peniup debu atau pengering rambut untuk membersihkan filter pintu dan sensor (lihat Gambar B).

Catatan: jangan menggunakan angin panas.



## Spesifikasi

Nama	Mi Air Purifier 2S	Tegangan terukur	100-240V~	PM CADR	310m <sup>3</sup> /j
Model	AC-M4-AA	Frekuensi terukur	50/60Hz	PM CCM	P3
Dimensi	240×240×520 mm	Daya terukur	29W	CADR formaldehida	60m <sup>3</sup> /j
Berat	sekitar 4,5kg	Tingkat kebisingan	≤66dB(A)	CCM formaldehida	F3
Jangkauan efektif	21-37m <sup>2</sup>	Efisiensi pemfilteran PM	Tinggi	Efisiensi pemfilteran formaldehida	Tinggi
Konektivitas nirkabel	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz		Konsumsi daya siaga jaringan		< 2.0W

## Catatan

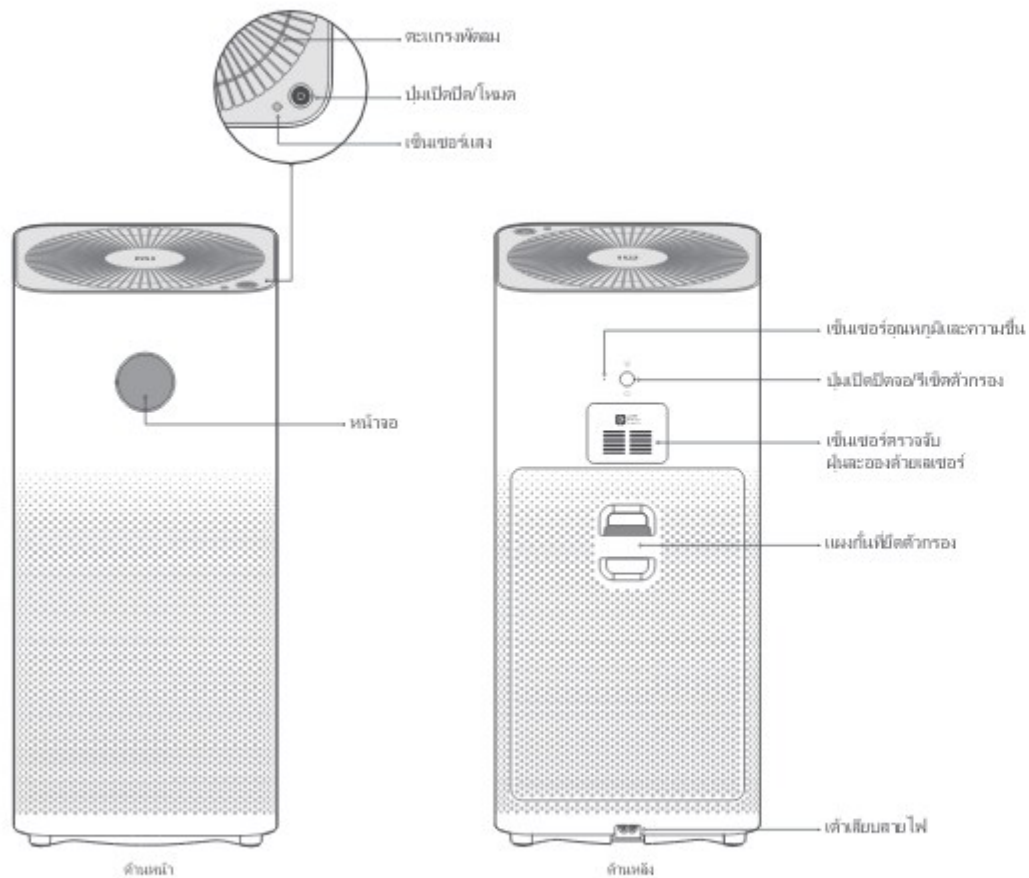
<b>Membawa</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>· Matikan perangkat dan cabut kabel daya sebelum dipindahkan</li></ul>
<b>Memasang</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>· Perangkat tidak dapat dihidupkan sebelum pintu filter dipasang dengan benar</li><li>· Jaga jarak minimal 20 cm antara jalan masuk udara dengan dinding atau penghalang lainnya</li></ul>
<b>Kabel daya</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>· Jangan menjepit, menekuk, atau memutar kabel daya secara paksa apabila kabel putus</li><li>· Jangan menarik kabel daya saat mencabut kabel dari catu daya</li><li>· Hanya gunakan soket daya yang didukung</li></ul> <p>Ikuti instruksi penggunaan kabel dan soket daya berikut untuk menghindari kebakaran, sengatan listrik, atau kerusakan:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>· Kabel daya hanya boleh disambungkan ke soket daya yang didukung</li><li>· Anda sangat dianjurkan untuk menggunakan kabel daya yang disertakan daripada kabel lain</li><li>· Cabut kabel dari catu daya sebelum menyervis atau memindahkan unit</li><li>· Jangan menggunakan kabel daya yang disertakan bersama alat ini untuk produk lain</li></ul>
<b>Menggunakan</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>· Segera hentikan penggunaan apabila ada suara yang tidak biasa, bau tidak sedap, panas berlebihan, dan putaran kipas angin yang tidak normal.</li><li>· Jangan masukkan jari atau benda apa pun ke dalam lubang mana pun</li><li>· Jauhkan perangkat dari rambut atau potongan kain agar tidak tersangkut atau menghalangi jalan masuk dan keluarnya udara.</li><li>· Jangan menduduki, bersandar, atau memiringkan perangkat</li><li>· Pastikan terdapat ventilasi yang memadai saat menggunakan alat ini bersama peralatan berbahan bakar padat untuk menghindari keracunan karbon monoksida.</li></ul>

## คำเตือน

อย่าใช้เครื่องในสถานการณ์ต่างๆ ด้านล่างนี้ เพราะอาจส่งผลให้เกิดเหตุไฟฟ้าช็อต ไฟไหม้ หรือความเสียหายอื่นๆ ได้:

- เครื่องติดตั้งบนบริเวณที่ไม่มั่นคง ที่ซึ่งเครื่องสามารถล้มคว่ำและหล่นได้ง่าย
- เครื่องอยู่ในบริเวณที่มีอุณหภูมิและความชื้นสูง หรือในพื้นที่เปียกชื้น เช่น ห้องน้ำ
- เด็กอายุตั้งแต่ 8 ปีขึ้นไปและบุคคลที่มีข้อจำกัดทางร่างกาย ระบบประสาท หรือสภาวะจิต หรือขาดประสบการณ์และความรู้ ล้วนแต่สามารถใช้เครื่องใช้ไฟฟ้านี้ได้ แต่ต้องได้รับการควบคุมดูแลหรือชี้แนะวิธีใช้งานเครื่องอย่างปลอดภัยและเข้าใจถึงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นจากการใช้เครื่อง
- เด็กไม่ควรเล่นเครื่อง ไม่ควรปล่อยให้เด็กทำความสะอาดและบำรุงรักษาเครื่องโดยไม่มี การควบคุมดูแล
- ก่อนทำความสะอาดหรือทำการบำรุงรักษาอื่นๆ ต้องถอดปลั๊กเครื่องออกจากแหล่งจ่ายไฟ

## ภาพรวมผลิตภัณฑ์



## หน้าจอ

จอแสดงผลจะแสดงค่าและหน้าต่างต่างๆ

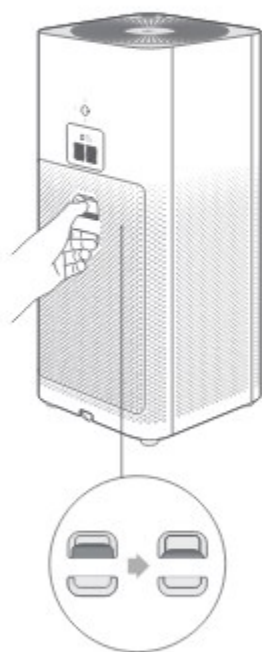


หมายเหตุ: เครื่องฟอกอากาศจะปรับความสว่างของหน้าจอโดยอัตโนมัติตามแสงแวดล้อม

## วิธีติดตั้ง

### 1 เปิดแผงกันตัวกรอง

กดเพื่อเปิดแผงกันตัวกรองแล้วตรวจสอบให้แน่ใจว่าตัวกรองติดตั้งเข้าที่



### 2 เตรียมสายไฟ

นำสายไฟออกมาจากที่อยู่ในกล่องบรรจุภัณฑ์จากนั้นเปิดแผงกันตัวกรอง



### 3 ต่อกับแหล่งจ่ายไฟ

สอดสายไฟเข้ากับตำแหน่งที่ด้านหลังของตัวเครื่อง จากนั้นต่อสายเข้ากับแหล่งจ่ายไฟ

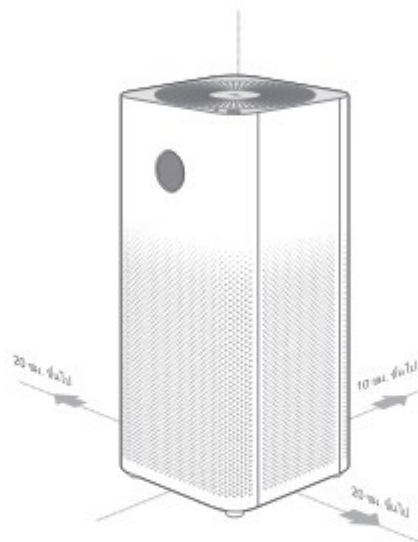


## วิธีใช้งาน



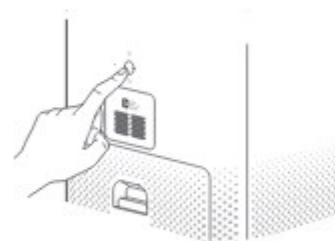
### การสลับเปิดปิด/โหมด

กดปุ่มเปิดปิดเพื่อเปิดเครื่อง  
กดอีกครั้งเพื่อเปลี่ยนโหมด  
กดค้างไว้ 2 วินาทีเพื่อปิดเครื่อง



### ติดตั้งเครื่องฟอกอากาศให้เข้าที่

เพื่อการทำงานอย่างมีประสิทธิภาพ โปรดรักษาระยะห่างระหว่างช่องอากาศกับกำแพงหรือสิ่งกีดขวางต่างๆ ให้ห่างจากกันตามระยะที่แนะนำนี้



### เปิด/ปิดจอ

กดปุ่มเปิด/ปิดจอที่ด้านหลังตัวเครื่องเพื่อเปิด/ปิดจอ

หมายเหตุ: แนะนำให้เปิดประตูและหน้าต่างระหว่างที่ใช้งานเครื่องฟอก เพื่อการกรองที่มีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น

## Wi-Fi

หากโทรศัพท์ของคุณ ไม่สามารถเชื่อมต่อกับเครื่องฟอกอากาศได้ ให้กดปุ่มโฮมกับปุ่มเปิดปิดหรือปุ่มอื่นภายใน 5 วินาที จนกว่าคุณจะได้ยินเสียงเตือนเชื่อมต่อโทรศัพท์มา Wi-Fi ถูกเชื่อมต่อแล้ว



## การติดตั้งตัวกรอง

ตามคู่มือการกรองและทิ้งให้สอดคล้องกับอุปกรณ์ตามบ้าน ระบบอัจฉริยะอื่นๆ ในแอป Mi Home



1. สืบค้นแอป Mi Home บนโทรศัพท์หรือไปที่ App Store เพื่อดาวน์โหลดและติดตั้งแอป Mi Home

2. กดแอปการแจ้งเตือน Mi Home แล้วแตะ "+" ด้านซ้ายบน จากนั้นทำตามหรือสแกนเพื่อเชื่อมอุปกรณ์ของคุณ

หมายเหตุ: เวอร์ชัน ซอฟต์แวร์ Mi Home อาจได้รับการอัปเดตแล้ว โปรดดาวน์โหลดและอัปเดตแอปของคุณ

## พร้อมท์แจ้งสถานะตัวกรอง



1 พร้อมท์แจ้งการติดตั้งตัวกรอง ไม่มีตัวกรองหรือตัวกรองไม่ใช่ตัวเดิม



2 พร้อมท์แจ้งอายุการใช้งานตัวกรอง เปอร์เซ็นต์อายุการใช้งานที่เหลืออยู่ ซึ่งแสดงบนจอเมื่อตัวกรองมีอายุการใช้งานเหลืออยู่เกิน 10%.



3 พร้อมท์แจ้งการเปลี่ยนตัวกรอง การเปลี่ยนตัวกรองทุก 3-6 เดือน เมื่อเครื่องฟอกอากาศพบว่าตัวกรองมีอายุการใช้งานเหลืออยู่ต่ำกว่า 10% หน้าจอจะแจ้งให้กดทราบด้วยการแตะที่ตัวกรองและแจ้งเตือนอายุการใช้งานที่เหลืออยู่ของตัวกรอง

หมายเหตุ: โปรดดูคำแนะนำการเปลี่ยนตัวกรอง Filter Replacement ที่ด้านหน้าของกล่องที่ปิดตัวกรอง

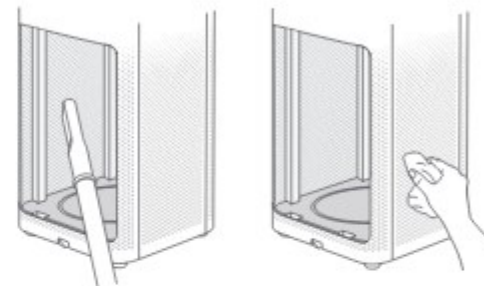
หมายเหตุ: เมื่อตัวกรองอุดตันก็อาจเป็นอันตรายแก่ประสิทธิภาพการกรองตัวกรองอาจส่งกลิ่นได้ ซิลิโคนที่ไว้คลุมกับตัวกรองไปในบริเวณที่ชื้นและการระบายอากาศในบริเวณที่ชื้นจะส่งผลให้รูปร่างของตัวกรองคาร์บอนและพื้นที่สำหรับกรองสามารถในการดูดซับฝุ่นและของ หากตัวกรองเก่าเกินขีดอายุการใช้งานแล้ว โปรดเปลี่ยนเป็นตัวใหม่

## วิธีดูแลรักษา

⚠️ ก่อนทำความสะอาด โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าเครื่องฟอกอากาศปิดเครื่องและถอดสายไฟออกแล้ว

### ทำความสะอาดไส้กรอง

เพื่อการทำความสะอาดอย่างมีประสิทธิภาพ ให้ใช้เครื่องดูดฝุ่นหรือผ้านุ่มเพื่อถูเช็ดฝุ่นและของที่เกาะอยู่ที่กรองอากาศหรือผนังปิด.

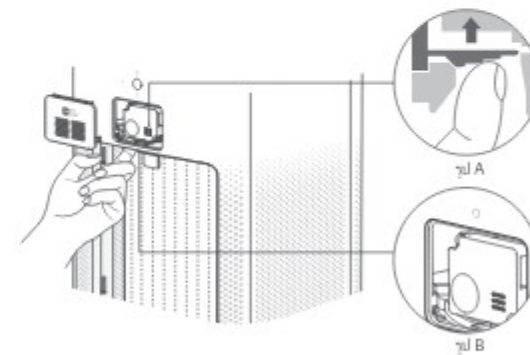


### ทำความสะอาดเซ็นเซอร์ตรวจจับฝุ่นและองศาอัลตราไวท์

สวิตช์บนฝาปิดด้านหลังซึ่งเซ็นเซอร์ตรวจจับฝุ่นและองศาอัลตราไวท์จะติดตั้งบนหลังของตัวปิดตัวกรอง ให้ยกขึ้นเพื่อเปิดฝาปิดด้านหลัง (ดูรูป A).

ใช้ผ้าป้ามหรือเครื่องเป่าลมเพื่อทำความสะอาดแผงเปิดตัวกรองและเซ็นเซอร์ (ดูรูป B).

หมายเหตุ: ห้ามใช้ซิลิโคน.



## ข้อมูลจำเพาะ

ชื่อ	เครื่องฟอกอากาศ Mi Air 2S	อัตราแรงดันไฟฟ้า	100-240V~	PMCAADR	310m <sup>3</sup> /h
โมเดล	AC-M4-AA	อัตราความถี่	50/60Hz	PM CCM	P3
ขนาด	240×240×520 mm	อัตรากำลัง	29W	ฟอรั่มดีไอซ์ CADR	60m <sup>3</sup> /h
น้ำหนัก	ประมาณ 4.5kg	ระดับเสียง	≤66dB(A)	ฟอรั่มดีไอซ์ CCM	F3
ขนาดพื้นที่ที่ ครอบคลุมถึง	21 - 37m <sup>2</sup>	ประสิทธิภาพ การกรอง PM	สูง	ประสิทธิภาพการ กรองฟอรั่มดีไอซ์	สูง
การเชื่อมต่อ แบบไร้สาย	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz	การใช้พลังงานระหว่าง ที่เครื่องชดเชยแบตเตอรี่			< 2.0W

## หมายเหตุ

### การเคลื่อนย้าย

- ปิดเครื่องและถอดสายไฟออกก่อนย้ายตำแหน่ง

### การติดตั้ง

- เครื่องจะเปิดไม่ติดจนกว่าจะใส่แผ่นกันตัวกรองเข้าที่อย่างถูกต้อง
- โปรดรักษาระยะห่างระหว่างช่องอากาศกับกำแพงหรือสิ่งกีดขวางต่างๆ ให้ห่างจากกันอย่างน้อย 20 ซม.

### สายไฟ

- อย่าฉีกเย็บ หัก หรือบิดสายไฟ เพราะอาจทำให้สายฉีกได้
- อย่าดึงสายไฟในระหว่างที่กำลังเปิดเครื่อง
- ใช้ตัวเชื่อมต่อไฟที่รองรับเท่านั้น เพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้เกิดไฟไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือความเสียหายอื่นๆ โปรดใช้สายไฟและสายเสียบสามขาแนะนำเหล่านี้
- ต้องถอดสายไฟเข้ากับตัวเชื่อมต่อไฟที่รองรับเท่านั้น
- แนะนำเป็นอย่างยิ่งให้ใช้สายไฟที่จัดเตรียมให้แทนการใช้สายไฟอื่นๆ
- ถอดสายไฟก่อนลงมือซ่อมแซมหรือเคลื่อนย้ายเครื่อง
- อย่านำสายไฟที่จัดเตรียมให้ไปใช้กับผลิตภัณฑ์อื่น

### การใช้งาน

- หยุดใช้งานทันทีหากเครื่องส่งเสียงผิดปกติ สั่นกึ่งหนัก ร้อนจัด และพัดลมหมุนผิดปกติ
- อย่าสอดนิ้วหรือวัตถุใดๆ เข้าไปในช่องต่างๆ ของเครื่อง
- ระวังอย่าให้สัมผัสน้ำหรือสัมผัสของเหลวเข้าไปในตัวเครื่อง ทั้งนี้เพื่อป้องกันไม่ให้ช่องดูดหรือช่องปล่อยอากาศอุดตัน
- อย่าใช้น้ำมัน พิง หรือตะเกองเครื่อง
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าพื้นที่ใช้งานมีการระบายอากาศที่เพียงพอเมื่อใช้งานร่วมกับอุปกรณ์ที่ใช้เชื้อเพลิงของแข็ง ทั้งนี้เพื่อหลีกเลี่ยงการเกิดภาวะคาร์บอนมอนอกไซด์เป็น

- Manufactured by: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.  
(a Mi Ecosystem company)  
Address: 11-1102, Office Building Rainbow City, 68 Qinghe Middle Street, Haidian District, Beijing, China  
For further information, please go to [www.mi.com](http://www.mi.com)
- Manufactured by: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.  
(una empresa de Mi Ecosystem)  
Dirección: Edificio de Oficinas Ciudad Arcosiris 11-1102, Calle Qinghe Nº68, Distrito Haidian, Pekín, China  
Vaya a [www.mi.com](http://www.mi.com) para aprender más
- Решена вентилатора: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.  
(компания Mi Ecosystem)  
Адрес: 11-1102, Office Building Rainbow City, 68 Qinghe Middle Street, Haidian District, Beijing, China  
Посетите на [www.mi.com](http://www.mi.com), чтобы узнать больше
- 製造元：北京智米科技有限公司  
(Mi エコシステム企業)  
住所：北京市海淀区清河中街68号華潤五彩城オフィスビル1102号室  
詳細は[www.mi.com](http://www.mi.com)をご覧ください
- 제조사: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.  
(a Mi Ecosystem company)  
주소: 11-1102, Office Building Rainbow City, 68 Qinghe Middle Street, Haidian District, Beijing, China  
더 알아보시려면 [www.mi.com](http://www.mi.com)로 이동
- Manufactured by: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.  
(a Mi Ecosystem company)  
Adresse: 11-1102, Office Building Rainbow City, 68 Qinghe Middle Street, Haidian District, Beijing, China  
Gehen Sie zu [www.mi.com](http://www.mi.com), um mehr zu erfahren
- Hersteller: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.  
(eine Mi Ecosystem Firma)  
Adresse: 11-1102, Office Building Rainbow City, Qinghe Middle Street, Haidian District, Beijing, China  
Aler à [www.mi.com](http://www.mi.com) pour en savoir plus
- الشركة المصنعة: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.  
(a Mi Ecosystem company)  
11-1102, Office Building Rainbow City, 68 Qinghe Middle Street, Haidian District, Beijing, China  
العنوان:  
اطلع إلى [www.mi.com](http://www.mi.com) لمزيد من المعلومات
- Fabricato da: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.  
(a Mi Ecosystem company)  
Indirizzo: 11-1102, Edificio Rainbow City, 68 via Qinghe Middle, Distretto Haidian, Pechino, Cina  
Assistenza online: [www.mi.com](http://www.mi.com)
- Wyprodukowane przez: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.  
(a Mi Ecosystem company)  
Adres: Budynek Rainbow City, Qinghe Middle Street 68, 11-1102 Haidian, Pekin, Chiny  
Serwis online [www.mi.com](http://www.mi.com)
- Diproduksi oleh: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.  
(a Mi Ecosystem company)  
Alamat: 11-1102, Gedung perkantoran Rainbow City, Jalan Qinghe Middle No.68, Distrik Haidian, Beijing, China  
Layanan online [www.mi.com](http://www.mi.com)
- ผลิตโดย: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.  
(a Mi Ecosystem company)  
ที่: อาคารสำนักงาน รันโบว์ซิตี, ถนนชิงเห่กลาง 68, เขตไห่เจี้ยน, เป่คิน, ประเทศจีน 11-1102  
บริการออนไลน์ [www.mi.com](http://www.mi.com)